# SANTA FE

EDICION DE 16 PAGINAS — AÑO XII — N.o 6650 — Santa Fe, domingo 1.° de abril de 1923


## De mal en peor

*Puesto que el Ferrocarril Santa Fe no sirve al público como éste se merece, el gobierno de la República haría obra buena tomando posesión de sus líneas*

No sabemos que exista una disposición legislativa que autorice al gobierno de la república, a tomar posesión de una industria particular, cuando ésta no llena los fines públicos para que fuera creada. Pero si no existe, el sentido más elemental recomienda su sanción y su consagración. Industrias de tanta monta como lo es la ferroviaria, entre otras, no pueden dejarse libradas a la desidia de una empresa, a la mala voluntad de su dirección, al enfermizo egoísmo de un hombre cualquiera. Son industrias del servicio público, y por ende es al público que están llamadas a servir, basadas en leyes de estricta regularidad. Y cuando no llenan o han dejado de llenar esa condición esencial, como le acontece al Ferrocarril Santa Fe, toda tolerancia por parte del Estado resulta criminosa. Puede ocurrir que el Estado desconozca el desarreglo en que ha caído la empresa ferroviaria aludida, en cuyo supuesto, son sus servidores, son los inspectores de los ferrocarriles, los que aparecen como cómplices no cumpliendo con sus obligaciones regladas. No hay aquí, en [illegible]tión, ninguna atenuante, ningún [illegible] justificativo. El Ferrocarril Santa Fe encuéntrase, de hecho, fuera de la ley. La comprobación, en todo instante, es fácil de ser verificada; mejor dicho, se está verificando de por sí solo, en forma imperativa. ¿Pues qué significan sus servicios deplorables y vergonzosos, sus descarrilamientos casi cotidianos y la osada expresión de sus directores? El desastre es completo. Y si la verificación del desarreglo o del desorden es cabal, ¿a qué causa se debe que no se le instruya a la empresa el sumario acreedor, que no se le multe en proporción directa a su abandono, que no se la obligue a situarse dentro del [illegible] de las leyes? Es lo que no resulta claro, ni explicable.

Los inspectores encargados de revisar las líneas y los elementos ferroviarios de esa empresa, toleran hasta lo [illegible] y callan hasta el [illegible]. Es sospechoso. El señor Thouvenot, la de [illegible], a la verdad, ínfima simpatía. Si así no fuera, el señor Thouvenot no haría lo que hace, no remitiría a Francia en letras de banco, todas las ganancias de ese ferrocarril destartalado y catastrófico. Porque la idea que persigue tan recomendable señor, es que se hable de su persona como de un milagro de Potosí. Su doctrina ferroviaria es metálica: Atesora la moneda argentina para transformarla en moneda francesa. Y mientras remite los dividendos que arrojan las ganancias totales, dejando para sí quién sabe que tanto por ciento, el servicio que le ofrece al público argentino es de pérdidas y de muerte. Lo incompleto de los elementos ferroviarios que maneja, llega a lo inconcebible. Sépase que sólo cuenta con tres simples vagones de auxilio, para en caso de descarrilamiento o de catástrofe. Tres simples vagones que no se hallan listos jamás, sino que se encuentran ocultos en el fondo obscuro de cualquier estación. No tiene un instrumento tan indispensable, como es el guinche o grúa. El otro día cuando ocurrieron los tres descarrilamientos que conoce la vindicta, el señor Thouvenot, tuvo necesidad de solicitarle una de esas máquinas a la dirección de otro ferrocarril. El hecho de por sí, es mucho más elocuente que todas las palabras de censura que sugiere. Da en su sombría magnitud, la cuantía del abandono. Los que conocen el mecanismo o el desenvolvimiento ferroviario, saben que los coches de auxilio desempeñan el mismo papel que un dispensario médico, el mismo papel que la Cruz Roja en la guerra, que el cuerpo de bomberos en la ciudad, puesto que han de hallarse listos y en actividad sobre aquellos puntos más estratégicos. Y así, cuando se produce cualquier descarrilamiento la ayuda es pronta, rápida, eficaz. Pero ni tiene esa empresa coches de auxilio en la cantidad requerida, ni tiene guinches para levantar la locomotora que cae, ni los vagones que se amontonan. El señor Thouvenot considera innecesarios los elementos, así como considera ocioso todo arreglo de las líneas, la reparación de vagones, el trabajo de talleres. Es un hombre obsesionado por el dinero, bueno sería para ser cajero de banco, y no director de un ferrocarril donde se necesita ciencia, habilidad, ingenio. Un año o dos más y el aparato ferroviario que tiene a su cargo habrá llegado al desastre, a la inutilidad, con perjuicios gravísimos para el público, de bienes y de vidas.

Ahora bien, ¿cómo es que se tolera semejante abandono y no se obliga a la empresa a que se ajuste a la legislación ferroviaria? Es verdaderamente curioso. ¿Para qué es la ley entonces? Más decimos nosotros. Si una industria considerada de utilidad pública no llena los fines para que ha sido creada, por negligencia o por egoísmo homicida, como en el patente hecho que combatimos, el Estado debe entrar en su posesión. Pero sucede con el Ferrocarril Santa Fe, que el Estado, que el ministro de Obras Públicas, no conoce su detestable desarrollo, por tolerancia, por abulia o por tácito consentimiento de los señores inspectores.

Es doloroso y triste, triste y doloroso, como un crimen.

## El gobernador Mosca de parranda

No es una novedad lo que decimos en el título, desde que S. E. el gobernador, ha demostrado ser de piernas fáciles y templado estómago, pero como el vice, señor Mendieta, a cargo en estos días del gobierno, se ha ido a Rosario a pavonear la autoridad que ostenta y a disfrutar de las delicias de la buena mesa que le ofrecen los que lo estudian, el doctor Mosca no quiere ser menos, y el 7 (el doctor Mosca es muy amigo de los 7), del mes que principia, se largará a San Jorge y de allí a Piamonte y Cañada Rosquín, a presidir las fiestas que se celebrarán en dichos pueblos con motivo de la inauguración de las oficinas de Correos y Telégrafos en las citadas poblaciones.

El doctor Mosca cumplirá así una de las más altas funciones del buen gastrónomo de genio alegre: comerá fuerte, beberá mejor y bailará lindo.

¡Este doctor Mosca nos está resultando un Don Pedro Antonio, corregido y aumentado!

## SALUD PUBLICA

**En el municipio es completamente desconocida la higiene**

La ciudad de Santa Fe, ya no es la que diez años atrás. Así nos lo dice en forma elocuente la instalación entre nosotros de grandes casas de comercio, el desarrollo de la industria en todos sus órdenes, encarrilándose en una vía de franco progreso.

Sin embargo, hace diez años que la población veía que la comuna velaba constantemente por la salud pública. Se hacía administración en medio del desarrollo de las actividades de aquel entonces. Hoy no. Pareciera que la actual intendencia municipal no observara [illegible] al frente de ella un mediante [illegible]co, desconociera por completo que la conservación de una rigurosa higiene es la base de la salud del pueblo. Lo que aquí ocurre es intolerable. No sólo no se cumplen las ordenanzas, sino que en la municipalidad nadie las recuerda.

Hay en pleno centro, casas de inquilinato, donde la salud está en constante peligro, existen caballerizas que emanan una fetidez insoportable. Las calles más céntricas nos ofrecen el espectáculo de montones de basuras, de aguas estancadas, especialmente en los alrededores del mercado central. Y si hablamos de puntos algo más lejanos, de barrios suburbanos, por ejemplo, cuanto dijéramos sería poco ante la realidad.

Tenemos terrenos baldíos convertidos en depósitos de basuras, calles con aguas putrefactas y, en una palabra, un abandono tal que evidencia lo nulo de la acción municipal en toda forma. Se hace indispensable, pues, que se establezca una inspección fija que haga cumplir los dictados de las ordenanzas de higiene. Lo reclama la salud pública que corre peligro como consecuencia de la inercia comunal.

## El pago de las patentes

**El gobierno debió haber habilitado el feriado**

Al ocuparnos en nuestra anterior edición del pago de las patentes provinciales, dijimos que el plazo último acordado por el gobierno, vencía el 31 de marzo. Tal es lo que establecía el decreto respectivo.

Son numerosos los comerciantes que han concurrido ayer a hacer efectivo el pago, creyendo que se hubieran habilitado horas para hacerlo. No ha ocurrido así. Y son dos los días de fiestas que ha habido, el 30 y 31.

Bien pudo el Poder Ejecutivo establecer que las oficinas recaudadoras permanecieran abiertas varias horas por la tarde, dando facilidades a los comerciantes. La culpa ahora, no es, por lo tanto, de éstos, desde que el feriado les ha hecho imposible concurrir a la casa de gobierno.

Procede, en consecuencia, que se dé un nuevo plazo y no se trate de ahorcar a los comerciantes que deben abonar unos impuestos exorbitantes.

## Prolongación de una red férrea

**Nuevas gestiones va a iniciar una entidad**

Muchas veces nos hemos ocupado del proyecto, sobre prolongación de la red férrea de los ferrocarriles del Estado, desde San Javier a Reconquista. Hasta la fecha nada en concreto se sabe, no obstante todas las promesas hechas por los poderes públicos.

Nuevas gestiones va a iniciar ahora el Centro Comercial de Reconquista, a fin de que tan plausible iniciativa no se malogre, como tantas otras. A la Capital Federal partirá una delegación de vecinos de diversos distritos del departamento General Obligado, a fin de entregar al presidente de la república un petitorio. Llevará la firma de la mayoría de los pobladores de aquella progresista zona norte de Santa Fe.

Nosotros deseamos vivamente que se obtenga el éxito que se merece proyecto que tiende a beneficiar grandemente a aquella región.

## Después de la visita del ministro

**Solución de un problema**

Después de la visita que el ministro de guerra, coronel Justo, hiciera días pasados a esta capital, se espera que dicho funcionario, a su regreso a Buenos Aires, dedicará parte de sus actividades y en modo preferente, a solucionar el problema de los cuarteles militares en esta ciudad.

El coronel Justo ha podido comprobar personalmente la verdad de todo lo que hemos dicho acerca de la mala ubicación del regimiento 12 de Infantería, en locales que por haber sido construidos para fines completamente ajenos al alojamiento de una tropa, no ofrecen las comodidades necesarias ni reunen los requisitos indispensables para dicho objeto. Además el precio tener en cuenta las molestias e inconvenientes que se presentan cada vez que el 12 de Infantería debe evacuar el local de la Sociedad Rural, que ocupa, cuando se realizan allí las exposiciones ganaderas.

Informado el ministro de guerra de estas cosas, por sus propios medios, durante su reciente permanencia en esta ciudad, se encuentra, pues, en situación de resolver la pronta construcción de los cuarteles militares, y así no podrá decirse que ha sido estéril su viaje por el litoral.

## Notas políticas

**¡AURA, MUCHACHOS!**

El futuro "menistro" de hacienda, en cuanto le aseguraron la tajada se largó a Reconquista, y allá les proclamó fuerte:

—Muchachos, aura yo vi'a ser menistro de las haciendas provinciales, así es que si quieren algo, avisen no más.

—Yo quiero una ternera dura, gritó alguien por ahí.

—Y yo una mocha negra. ¡chirubichá...!

—Y yo un pinguito tostao...

—¡Viva! ¡viva don menistro!

Pero intervino un hombre morocho y golpeando la bota con el talero, les gritó:

—No sean bárbaros, si va a ser menistro, pero no de vacas, del gobierno, ¡canejo!

Y se acabó la reunión y las ilusiones de los buenos criollos.

Las terneritas "duras", los toritos y las ovejitas las cuidarán ellos..., si tienen.

El patrón cuidará la hacienda del gobierno, ¡canejo!

¡Y entiendan!

**EN EL HOYO**

A don Luis Filiberti se le ha visto medio tristón en estos días.

Alguien comentando el "caso", decía:

—Y tiene razón don Luis. "Colita" le ha sacado del buche el ministerio de hacienda. Cuando lo tenía seguro, se le atraviesa y le mete en la cabeza a don Enrique que es mejor nombrar a Díez, porque entiende más de hacienda...

—Pero don Luis tiene el puerto que vale mucho...

—¿Vale mucho? Pa'a hacer elecciones y además es "fierito". Y Filiberti suspira...

Bueno, pero ahora que se conforme con aire pro... cuando vaya a la isla.

**UN TANTITO A GOMEZ CELLO**

Hay gente traviesa que se ríe de los que prestigian al morocho de la intendencia para reemplazar a Mosca.

Nosotros no. Lo tomamos en serio.

Y tanto que le apuntamos un tanto para la senaduría nacional.

Y si no sale él, a que no se elige a nadie este año.

Vayan anotando...

**DOSCIENTOS MIL...**

Don Alberto Paz no es brasileño. ¡Qué esperanza!

Por eso recogemos una versión que corre desde hace días.

Y es que ha dicho estar dispuesto a gastar ¡doscientos mil pesos para derrotar a los radicales opositores!

¿No han visto algunos paraguayos por ahí?

Nosotros tampoco. Pero puede que hayan venido con la creciente...

¡Anda cada tigre en eso maizales!

**DON PANCHO, CONTENTO**

Don Pancho Belotti anda cantando gloria por todas partes.

Fué el primero que se le cruzó en el camino a don Juan Cepeda, y le echó al bombo la senaduría nacional.

¡Chuzik, el taita del sur!

Le ha hecho pagar cara la diputación que le quitó.

¿Qué se había creído don Juan?

Ahora va a saber que "naide es menos que naides, ni naides menos que nadie".

Y que para entrar al norte, hay necesidad de pedir permiso.

Esta vez se le quemaron los libros al caudillo de Constitución.

¡Cómo no va a andar contento, don Pancho!

## MILITARES

**La jura de la bandera**

Como estaba anunciado, llevóse a cabo ayer a las 11 horas en la plaza San Martín el juramento de la bandera por parte de los aspirantes a oficiales de reserva, incorporados al regimiento 12 de infantería.

Al acto concurrió todo el mencionado cuerpo del ejército, bajo el mando del teniente coronel don Valentín Olaechea, y numeroso pueblo.

Los aspirantes a oficiales de reserva serán licenciados el próximo lunes.

**Un patriotero**

Un individuo de malos antecedentes, según informaciones que hemos recogido en la policía, anduvo ayer provocando groseramente a las personas que por cualquier circunstancia, no se descubrían al paso de la bandera del regimiento 12, cuando éste regresaba de la ceremonia del juramento del pabellón.

El aludido responde al nombre de Jacinto Viñas, domiciliado en la calle San Martín 943, conocido en las comisarías por actos que lo colocan en un plano moral inferior.

Ese mozo, que viste decentemente, agredió ayer a las 11.15, en la calle 9 de Julio entre la Junta y Mendoza, a un repórter de esta casa que no había reparado en el paso de la bandera del regimiento.

Sin pronunciar una palabra, y a traición, como proceden los cobardes, le bajó al repórter el sombrero de un puñetazo y luego echó mano a la cintura, pretendiendo sacar armas.

El agredido dió cuenta en seguida al agente de policía cuya chapa es número 61, el cual se negó a detener al patriotero compadrón y guaso, a fin de darle tiempo para que se desembarazase del arma que portaba. El agente se limitó a citarlo para las 13 horas, teniendo en cuenta que se trata de un "niño bien", a pesar de la protesta del agredido que solicitaba la detención propia y de Viñas.

Llamamos la atención del comisario señor Priano, sobre la conducta incorrecta del agente.

Entendemos que no vivimos una época en que la autoridad pueda apoyar a sujetos de malas andanzas, aunque pretexten un patriotismo que no sienten ni pueden interpretar por no permitírselo su talla moral y su pobreza de espíritu.

A la patria y la bandera nacional honran los hombres cultos, de trabajo, inteligencia y energías al servicio de las mismas, y no los de la estatura del que nos ocupa.

## EN LA RAMADA

Los propietarios de La Ramada, establecida en calle General López 166, que habían resuelto obsequiar hoy a los periodistas con un almuerzo criollo a las 12 horas, por diversos motivos ha sido postergado.

## Los eclesiásticos rusos

*El soviet está recibiendo exhortaciones de todas las partes del mundo, en el sentido de que perdone la vida a los eclesiásticos condenados*

El clero está pasando en Rusia por momentos angustiosos. Las leyes del soviet llegan a los templos, penetran en sus santuarios, desvisten a las imágenes de sus joyas y juzgan a sus más altos representantes a la pena capital. La Revolución no se detiene en ninguna puerta, ni ante la investidura de ningún hombre. Como Francia a partir de 1789, Rusia está tornando la esfera de un mundo distinto. En Francia eran los jacobinos los que llevaban sus fuerzas extremas a todos los rincones de la nación, picas en manos, y en Rusia son los bolsheviki. Unos y otros se parecen en lo esencial, ya que no en vano las revoluciones son idénticas, hermanas. De Francia surgió la democracia moderna, fundamentada en la igualdad jurídica, es decir, en la igualdad de todos los hombres ante la ley, mientras que de Rusia, avanzando en el espacio y en el tiempo un paso más, pugna por conformarse al lado del igualitarismo jurídico, la igualdad económica. Y cuantos no aceptan ese principio bolsheviki, son enemigos de la revolución o tenidos por tales, como lo eran de la Francia jacobina aquellos que no comulgaban con sus principios legislativos.

Altos representantes del clero ruso parece como que han conspirado contra el sistema revolucionario, por lo cual han sido condenados, algunos de ellos, a la última pena. Pero la mano bolsheviki se ha detenido. De todas las partes del mundo, el gobierno central está recibiendo mensajes exhortatorios de que perdone. Y tanta elocuencia ha sido puesta en ellos, que los bolsheviki han cedido en parte y cederán en todo. Polonia prorrumpió su protesta en una amenaza: "Si a los prelados no se les perdona la vida — dijo — declararé la guerra". Polonia sabe que Rusia es militarmente poderosa, pero no le teme, menos aún al hacerle la guerra por una causa que habría de seguir casi toda Europa, el catolicismo en general. Y significándole el ejemplo a imitar, el gobierno polaco ha promulgado una amnistía por la que pone en libertad a todos los presos políticos. El gesto es admirable. En las cárceles de Polonia hallábanse muchos conspiradores, la mayor parte de tendencias bolsheviquistas. Si el soviet dudaba o se resistía ante las peticiones universales, la acción de Polonia ha concluído por convencerlo. El soviet no matará a los prelados. Así, por lo menos debe esperarse, en cuanto que su política se complicaría y su situación sería más porfiadamente [illegible].

¿Qué consecuencias beneficiosas puede reportarle a Rusia el oportuno perdón? Muchas. Las del reconocimiento a plazo no muy lejano, por parte de algunas naciones mayores. El gobierno de los Estados Unidos trata con cierto empeño de ese reconocimiento, lo que le permitiría reanudar ampliamente sus relaciones económicas con la nación rusa. A los Estados Unidos les seguirían otros Estados, clausurándose por parte del soviet, su período de prueba. Pero si el perdón insistentemente pedido no fuera otorgado, entonces es claro que ni la Unión reconocería a la república sovietista, ni otras naciones más o menos predispuestas. Por esto, hay que esperar que el indulto bolsheviki sea generoso y amplio, rediéndole esta victoria pacífica a la civilización europea y americana.

La diplomacia del soviet no es de cortos alcances, como lo evidencia su paso por las distintas conferencias occidentales. Desmentiría esa apreciación que virtualmente se ha conquistado, si su dureza revolucionaria la indujera al sacrificio de los eclesiásticos. Y no únicamente eso, sino que se echaría encima el odio de Europa y de América, tendría que hacerle frente a Polonia, de cumplir ésta su palabra, y de un modo o de otro experimentaría sobre la geografía política de la revolución, las invasiones y estallidos contrarrevolucionarios. No; con el simple perdón ganará el soviet el mil por uno. También no es hipotético augurar que la iglesia rusa dejará de inmiscuirse en los asuntos de la revolución, para librarse de la iracundia de sus sostenedores. Porque no obstante cuanto haya podido propalarse, el único proceso llevado a los eclesiásticos es éste, aparte de los despojos de que los revolucionarios hayan hecho víctimas a las iglesias, lo que implica que a los bolsheviki les interesa mucho más lo material que lo espiritual, el régimen que están formando que las creencias espirituales, distinguiéndose en este aspecto de los jacobinos de la Francia de la revolución, quienes pedían la muerte para todo eclesiástico y para todo noble.

## La ciudad bajo la lluvia

**MUCHAS CALLES CONVERTIDAS EN VERDADERAS LAGUNAS — LOS DESAGÜES NO SIRVEN PARA NADA — EN LOS BARRIOS — CONDUCTORES QUE APROVECHAN**

A la hora en que escribimos esta crónica, hemos regresado de una breve jira por el municipio, bajo la lluvia torrencial. A las 14 horas, se desencadenó el aguacero, el cual era esperado por toda la población, con muchas ansias. La alta temperatura de estos últimos días, hacía poco menos que imposible la vida. De ahí el justificado anhelo por que lloviera. Y a fe que llovió en abundancia, en la forma que era necesaria, no solamente aquí, en la capital, sino también en la campaña, en donde los campos comenzaban a quedar sin pastos, con la pretensión de que el invierno sería más que cruel.

**Calles convertidas en lagunas—**

Y volvemos a repetir lo que hemos dicho más de una vez, respecto a las calles en días lluviosos: las más céntricas se ven convertidas en lagunas. En muchos puntos, el agua alcanzaba más de medio metro de altura, cosa que muchos se resistirán a creer, pero que es exacta. Así, en 25 de Mayo y Falucho, y 25 de Mayo y 1.a Junta, se había estancado el agua, demostrando que Santa Fe está lejos de tener los desagües que sus progresos reclaman.

Más al norte de los puntos citados, vimos igual espectáculo: agua y más agua, como para andar en bote, especialmente en Humberto I y 25 de Mayo, ésta y Crespo, y Junín y Saavedra. Los vecinos nos pidieron dejáramos constancia en nuestro diario, de que en días de lluvia como el de ayer, es cuando debe el señor intendente municipal y el director de las Obras Sanitarias, realizar una jira por todos los barrios.

**En el norte de la ciudad—**

Extremos en la zona norte. Cuanto digamos será poco, sobre el abandono comunal, el cual merece la más enérgica censura. Hay que anotar también los perjuicios que para los vecinos [illegible] de los zanjones que existen [illegible]. Si lloviera dos días seguidos, mucho habría que hacer en defensa de los vecindarios, que quedan aislados porque las calles se convierten en lagunas peligrosas. Y como en el norte, ocurre en el oeste, en el sud y en otros puntos del municipio. Es increíble que las aguas se estanquen allí por inercia de la comuna. Poco costaría realizar algunos trabajos que den salida a las aguas. Pero nadie piensa en esto.

**El día de los conductores—**

El día que, como ayer, llueve mucho, es el día, así podemos decirlo, de los conductores de vehículos. Los hay considerados con el público, que se ajustan a las tarifas, pero esos son los menos. Los que se abusan cobrando demás, se ven en días como el que nos ocupa. Por un viaje cobran más de lo que deben. Y que de gracias el pasajero por no recibir algún insulto. Ellos creen que hay que aprovechar el día, y hacen mal, porque quien los ocupa una vez, se olvida para otra. Eso lo hemos visto ayer.

**Casas inundadas—**

Más de una casa de familia se inundó ayer. Nada diremos de los conventillos, los que ayer quedan convertidos en lagunas.

De ello debía tomar buena nota la comuna. No lo hace, porque así le conviene o por lo menos por algo que nosotros no nos explicamos.

**En la campaña—**

De la campaña se han recibido informaciones acerca de la lluvia caída. De nuestro corresponsal en Humberto I, hemos recibido este telegrama:

Humberto I, marzo 31. — Un temporal de agua se desencadenó hoy, lloviendo 105 milímetros en tres horas, inundando los campos y las chacras.

**En el norte—**

Llovió en Villa María 28 milímetros, en La Playosa 21, Pozo del Molle 31, Josefina 10, La Pelada 10, María Luisa 10, Empalme 14, Nelson 10.

**Datos del F. C. C. Norte—**

Santa Fe llovió 35 milímetros, Gua-

dalupe 13, Arroyo Aguiar 30, Laguna Paiva 16, Aromos 20, Naré 12, Kilómetro [illegible] 10, San Justo [illegible], Petronila 14, Villa Saralegui 80, María Eugenia 31, Lucila 21, Sandurzeta 20, San Cristóbal 25, La Cabral 60, Santurce 27, Calulú 43, Progreso 45, Ingeniero Boassi 28, Casablanca 14, Fe-sedis 3, Serber 4, Cotagaita 5, Mocha 10, Güemes 16, Galisteo 7.

En el F. C. C. Argentino—

Han caído lluvias en la mayoría de los distritos que cruza este ferrocarril. Faltan avisos, sabiéndose que ha llovido en Sunchales 10, Hersilia 14, Ceres 10, La Rubia 12, Campana 16, Sorrento 21, La Alpina 16, Chabás 14, Cañada de Gómez 10, Carcarañá 10, Hughes 16, Fuentes 10, Arroyito 14, Alberdi 10, Ordóñez 10, Buenos Aires 27, Mariano Saavedra 10, Albarellos 14, Palacios 16, Arralá 10, Santurce 16.

# NOTAS DEL DIA

### UN NUEVO ERROR

Informaciones autorizadas aseguran que será nombrado ministro de hacienda el diputado por Obligado, señor Patricio Díez.

Una vez más el doctor Mosca aparece imitando a Bartrina cuando decía que si deseara matar a su mayor enemigo se habría de suicidar. Este es el caso de la designación anunciada.

En los momentos más difíciles de la gestión financiera de este gobierno, trata de llevarse a la cartera que honraran hombres como Francisco Alfonso y como el mismo Alberto Paz, a un ciudadano sin antecedentes ningunos en la vida económica del Estado, por más buen estanciero o comerciante que sea.

Manejar un establecimiento rural y negociar en cereales dentro de los estrechos límites de una casa de campaña, no dan autoridad para mover setenta y seis millones de pesos, hacer cálculos serios y prevenir dificultades de todo orden dentro de la administración. Todo ello sin tener en cuenta que la misma cartera abarca obras públicas y el contralor superior del puerto de ultramar.

Que el señor Arzeno hubiera ocupado ese cargo, cuando en otra oportunidad ya lo había desempeñado, además de tener en su haber un período de intendente municipal y veinticinco años de diputado y muchos de presa, se explicaba. Su larga actuación y la experiencia adquirida en ella lo habilitaban. El señor Díez en cambio no ha demostrado nada, a no ser la presentación de dos proyectos, sobre avaluación territorial el uno y organización interna de la Dirección de Rentas el otro, ambos más de forma q' de fondo. Eso es tan poco, que a nadie se le ocurriría fuera suficiente para aprobarse un primer año de economía política. Sin embargo, al doctor Mosca le resulta suficiente bagaje para conferirle una cartera en su gabinete.

Pero no. El gobernador sabe perfectamente bien los puntos que calza su candidato pero obsesionado, con los cálculos electorales prescinde de los intereses reales de la provincia y los subordina a la política chica. El cree que llevando al presidente de la Sociedad Rural de Reconquista al ministerio vacante, asegura para su causa el departamento Obligado, como si con Díez o sin Díez en el gabinete, fuera a cambiar la opinión de los ciudadanos de aquel distrito electoral, y se equivoca.

Son las acciones útiles, la política grande, las que pueden influir, no solamente en el departamento lejano de referencia, sino en toda la provincia.

Con un ciudadano opaco, no hace otra cosa que achatar más su acción y la de su gobierno, precipitando la ruina de todo.

Y esto es lo que resultará del nombramiento anunciado, por muy respetable que sea, el ciudadano, como caballero y como comerciante.

De continuarse en este tren llegará el día en que cualquier escribiente pueda considerarse con derecho a una cartera ministerial y con toda razón.

Pero para qué hacer mayores comentarios. El doctor Mosca está ciego o encuéntrase aturdido por los acontecimientos que le están sacudiendo su gobierno hasta en las raíces.





# DEPORTES

## FOOT-BALL

### EL INTERPROVINCIAL DEL VIERNES — BANFIELD, DE BUENOS AIRES JUEGA ENCARNIZADAMENTE SU PRIMER MACHT —COLON, EL AGUERRIDO PLANTEL QUE CONOCIAMOS, NOS MUESTRA VARIAS FALLAS EN SU EQUIPO —UN EMPATE LOGICO — NUMEROSA CONCURRENCIA ASISTE AL LANCE — OTRAS INFORMACIONES

El primer match realizado el viernes en el estadio que en el gimnasio escolar poseen los "albos", entre los equipos de Bánfield, de Buenos Aires y Colón, de ésta, ha dejado en el espíritu de los miles de aficionados que asistieron al field citado, una sensación de expectativa. Completamente explicable, si se tiene en cuenta, que esta tarde el cuadro visitante tiene que realizar su segundo partido con el fuerte equipo unionista, a quien se le concepnúa como mejor preparado que el cuadro rojinegro.

En efecto; por más fuerte que fuera su rival, se tenía la certeza—afirmada sobre los triunfos sucesivos de los locales sobre los porteños—de que Colón debía imponerse en la brega. El cuadro citado, que por primera vez este año bajó a la liza, con su team completo, desencantó a los que esperaban ver en las reformas introducidas al equipo su verdadero poderío. Y se explica. Figueroa, reemplazando a Casabianca, en el puesto de half-back, es el punto más malo del conjunto. Gómez tuvo que hacer proezas para llenar los claros dejados por su compañero de puesto. La línea media estuvo desconocida; Echagüe, en el primer tiempo, dejó mala impresión al igual que Mendoza, logrando sobresalir a ratos Coronel, el cual con un poco más de seguridad y atención en su puesto, será un digno sucesor de Paván. En lo que al ataque se refiere, la única pareja que se destacó en ciertos momentos, por su juego, fué la que formaban Sánchez y Loyarte P. A Martínez lo vimos pesado, y en cuanto a los demás, no se entienden bien, debiendo prepararse mejor, a fin de acreditar el valor que como jugadores se les tiene confiado.

El cuadro visitante, nos pareció homogéneo y un digno rival de los colonistas. Tiene puntos buenos, como Scolari, López y los medios, entre los que se destaca Cernich, jugador incansable. Los ofensivos son discretos. Calvo y Pambrim, son quizás los mejores. El resto del equipo está compuesto por hombres empeñosos que actúan poniendo en beneficio de su cuadro todo su corazón.

En lo que respecta al match, diremos que no tuvo la lucidez esperada, atribuyendo esa falla a la mala preparación del cuadro colonista, pues hubo momentos en que el juego se circunscribía en el centro del field, siendo empleados los goalkepers, muy contadas veces. Recién cuando los locales consiguieron el tanto que anota el "score" en su haber, el match tomó cierta movilidad, aunque justo es reconocer que hubo momentos de excesiva brusquedad por parte de los jugadores de ambos cuadros. En resumen: un match movido, que lejos estuvo de poderse llamar interesante, pues adoleció de jugadas de mérito; y un empate lógico fruto de esfuerzos individuales.

El preliminar—

Estuvo a cargo de los equipos de Unión [illegible] y Central Santa Fe. Los "celestes" de Rivra quisieron rehabilitarse de su derrota anterior, y enfrentaron a los roji-blancos, dispuestos a arrebatarles el partido. Y a fe que lo consiguieron, venciendo a sus rivales por 2 goals contra 1.

Dirigió el lance, correctamente, P. Palacios.

El match de fondo—

Ya habían aparecido en el campo los visitantes, y el público empezaba a impacientarse porque no terminaba el preliminar apuntado. Lucían camisetas a rayas verticales, con colores verde y blanco. Llamó la atención ver que contaban los porteños con la cooperación de Scolari, goalkeeper rosarino. Terminado el match "vermouth" el equipo de Bánfield entra al field capitaneado por Cernich. Prorrumpen en los saludos de rigor y van a practicar en la valla que da al norte. Sale Colón y hace lo propio, hasta que el árbitro designado al efecto, señor Silvio Tochi, hace alistar los cuadros así:

Bánfield — Scolari; Pérez y Mazzore; Aragú, Cernich y Frumento; Marchetti, Lonné, Calvo, Pambrim y Nieco.

Colón — Ramírez; Figueroa y Gómez; Echagüe, Coronel y Mendoza; V. Batistela, T. Loyarte, A. Martínez, M. Sánchez y P. Loyarte.

Empieza el lance—

Echagüe, capitán colonista, cede la elección de vallas a su colega visitante y éste decide quedar en la valla donde habían empezado a practicar. Se alistan. Mueve el balón Martínez con un pase a Sánchez y este primer ataque lo anula Aragú. Vuelve en seguida el ataque de los locales y Cernich hace "foul" a T. Loyarte, pena que ejecuta Coronel dirigiendo el balón al jugador citado en primer término y éste lo cede a su vez a Martínez, el que dirige un potente shot que pasa a pocos centímetros del "goal-post". Vuelven a la carga los ofensivos locales y fuerzan un "córner" que ejecuta Echagüe sin resultados positivos, pues la pelota es alejada hasta la otra ciudadela donde Nieco anula la acción de Echagüe obligando a intervenir a Gómez. El partido muéstrase movido, no habiendo acciones favorables para ningún bando, pues ambos no rematan sus jugadas. En cambio, los ataques de los visitantes nos parecen más peligrosos. Estos obligan a dar un "córner" a los locales que no tiene ulterioridades. La defensa de Colón juega abierta y desacertada. Figueroa es el punto flojo, reduciendo la labor del quinteto delantero. Sánchez intenta un ataque, pero es detenido en mala forma por Aragú. El "freekick" una vez ejecutado, no tiene el resultado esperado, pues Pérez anula la jugada haciendo encarar la línea delantera, la que da a Coronel abundante labor.

Obligan los derechos visitantes a Figueroa a dar un "córner" en su contra sin resultados positivos y Sánchez, al ser interceptado por Aragú, le hace "foul". Coronel rechaza el tiro libre y Sánchez, en posesión del globo, se acerca al arco visitante y dirige un fuerte tiro esquinado, que obliga a los espectadores a creer que iba a penetrar en el arco, pero surge Scolari y lo detiene ante el aplauso público, arrojándose al suelo, hecho que origina un amontonamiento de jugadores frente a la valla de Bánfield, hasta que Frumento alejó el peligro. Encaran los visitantes y Mendoza, al pretender conjurar un pase, comete "hands". Ahora el juego muestra otro cariz: un tanto brusco.

Gómez rechaza dos veces a Sonné con el cuerpo con cierta violencia, y más tarde Aragú sale del campo debido a un golpe que recibiera. Quieren ganar terreno los colonistas y en un fuerte ataque llevado por los centrales, Martínez anula la acción de T. Loyarte, por encontrarse "offside". Batistela obliga a Mazzore a dar un "córner" en su contra, que él mismo ejecuta afuera. Entra al campo Aragú y Batistela, que se muestra empeñoso, obliga a Frumento a tirar hacia el "córner", puntapié que dirige luego T. Loyarte, y Martínez, al "shotear" rebota en un contrario dando otro "córner", que no tiene resultados.

Pugnan los locales por abrir el "score", pero les resultan infructuosos todos los esfuerzos. Muchas veces los jueces no encuentran a los jugadores en sus puestos. Juegan desconcertados. Sánchez, en un bonito "rush", y cuando se proponía tirar, es interceptado por Aragú, quien cede la pelota a Cernich y éste hace maniobrar a los hombres delanteros, en donde Pambrim dirige un violentísimo tiro, que Ramírez ataja en buen estilo. Devuelven la carga los locales y Sánchez, bien colocado, aunque un poco hostigado por Pérez, dirige un tiro alto, que Scolari conjura. Colón apremia pero la defensa visitante se emplea a fondo, respondiendo con acierto. Batistela escapa a la vigilancia de Frumento y en la carrera dirige un centro que alcanza Loyarte P. levantando el tiro final. Faltan 12 minutos para expirar el primer "half-time" y empieza a soplar un fuerte viento que cruza el campo de Este a Oeste, quitándole la poca lucidez al lance. Sánchez recibe un pase largo de Loyarte T. y envía un fuerte tiro que encuentra a Scolari en su puesto. Los ofensivos locales emplean sus tiros finales en estos últimos minutos sin precisión. Martínez trata de gambetear a la defensa, pero al tirar Mazzore, lo embiste con fuerza, quitándole toda chance. Calvo, el centro delantero de los visitantes, que es el mejor de los forwards, dirige después de una serie de pases con sus compañeros, un fuerte tiro, obligando la intervención de Ramírez. Encaran los locales y Martínez "corta" a Sánchez en buena oportunidad y éste "shotea". El goalkeeper visitante, para conjurar el peligro, se arroja al suelo, logrando alejar el balón. Cargan a su vez los visitantes y cuando Calvo iba a ejecutar el tiro final, Pambrim es penado por "offside". En seguida traen los visitantes otro ataque y Sonné, frente a Ramírez, levanta el tiro final.

El período expira y en un ataque de los locales, López sufre un golpe. Termina luego el período inicial, sin ser abierto el "score".

El otro período—

Se esperaba que este período fuera más movido, y lo fué en efecto. Alistados los cuadros nuevamente, saca el balón del centro, Calvo, y Coronel devuelve la jugada atacando, los locales y ya frente al goal, Martínez y Sánchez se estorban al rematar el tiro final. En seguida, P. Loyarte obliga a Aragú a conceder un "córner" en su contra, que no tiene ulterioridades. Bánfield trata de reaccionar ante el avance del quinteto local, e intenta una

carga. Sonné obliga a Mendoza a dar un "córner" en su contra y luego el mismo jugador aleja con la cabeza un tiro de Pambrim, en situaciones apremiantes. El match se equilibra. Los ataques se suceden con regularidad en ambos bandos. La defensa de Colón reacciona un tanto, en lo que se refiere a Coronel y Echagüe. Gómez da un "córner" en su contra, apremiado por los centrales visitantes y una vez ejecutado el puntapié esquinero, Coronel aleja el peligro pasando el balón a Sánchez. Este no pierde tiempo y corre resuelto, salvando la vigilancia de su defensa y pasa la pelota a P. Loyarte. Este, por su extremo, se dirige hasta las proximidades del arco y combina a Martínez el que, sin pérdida de tiempo, dirige un "shot" cruzado, que encuentra la red. Se llevaban jugados 10 minutos de esta etapa. Este tanto sirve de incentivo a los hombres de Colón, los cuales redoblan sus esfuerzos, alentados por el público. Batistela coloca un buen centro, que obliga a Scolari a emplearse. Bánfield trata de descontar la ventaja y en un fuerte ataque de Pambrim y Calvo, Mendoza, vuelve a salvar la valla de Ramírez.

Repiten los ataques los locales y T. Loyarte, frente a Scolari, dirige un débil tiro, que decepciona a sus parciales. Luego Batistela, que sigue mostrándose empeñoso, obliga a Frumento a dar un "córner" en su contra, que es tirado demasiado abierto y en seguida los delanteros colonistas inician una serie de maniobras dentro del área peligrosa visitante, jugadas que remata T. Loyarte, con un tiro que por poco no se le escapa de las manos a Scolari. Vuelven a atacar los colonistas y una notable jugada de Sánchez y Loyarte P., es anulada por el árbitro, cuando el primero se encontraba ya frente a Scolari con probabilidades de éxito. Este fallo fué protestado. Los locales han tomado una pequeña ofensiva y Sánchez vuelve a probar a Scolari, el cual se desenvuelve bien. El juez interviene en virtud de un quite hecho por Echagüe a Nieco, pues el primero, al encontrarse en el suelo, es tomado a golpes por lo jugador visitante. Esto exaspera a otros jugadores. Bánfield ataca. Forzan sus hombres un "córner" que origina un "scrimage" frente al arco que custodia Ramírez. En el otro campo Batistela, al recibir un pase de Echagüe, coloca un medido centro que pone en peligro al arco visitante. Bánfield reforma su línea ligera. Sonné empieza a jugar en el extremo, pasando Marcotti al insider. Desean tomar una ofensiva y Sonné se hace notar por un tiro largo, que encuentra prevenido a Ramírez. Aragú cae desmayado al pretender conjurar una situación apremiante para su valla. Luego, nomás, Calvo se destaca por el centro y al pretender pasar a Gómez, éste le golpea la cara con la pierna. Es el resultado de las jugadas anteriores. Siguen en la ofensiva los visitantes, pues desean el empate. Este se vislumbra. Pambrim, que ahora es el mejor hombre, envía un potente tiro, que Ramírez detiene a costa de un esfuerzo. En seguida, Sonné obliga a la defensa a arrinconarse hacia el "córner-flag" y Pambrim consigue la pelota y sin ningún obstáculo anota en bonito estilo, el tanto de empate.

Los minutos transcurren veloces. El final se acerca y no hay probabilidades de reacción en ninguno de los bandos, hasta que termina el lance con el siguiente resultado: Colón, 1 goal; Bánfield, 1 id.

El público—

Los asistentes al encuentro del viernes, como decíamos al principio, sumarían de 2.500 a 3.000 personas. Su comportamiento, como siempre...

El juez—

Silvio Tochi, que dirigió el lance, tuvo una actuación lucida. El hecho de haber penado a Sánchez en la jugada que anotamos en el transcurso de esta crónica, bien pudo ser un error de visual. Nada más.

El match de esta tarde—

Siempre que el tiempo amaine y el campo de juego del C. A. Sportman esté en condiciones, Bánfield jugará esta tarde, a las 15 horas en punto, su segundo encuentro, esta vez contra el primer equipo de Unión.

Como match "vermouth", se ha dispuesto que las cuartas divisiones de Central Argentino y Nacional, realicen un partido antes del match de fondo.

LOS AMISTOSOS

El Plata v. Colón—

Hoy se llevará a cabo un encuentro amistoso entre los clubs El Plata v. Colón, 3a. división.

Los cuadros formarán así:

El Plata. — Villani; E. Panetto y Colombo; May, A. Panetto y Buttini; Alconchel, Patrollú, E. Patrollú, Serafia y Torti.

Colón. — Ramírez; Paván y Guilloni; Capparelli, Moschiutti y Sánchez; López, Guilloni, García, Ferrarotti y Flores.

El Plata v. Neri—

El viernes efectuóse el encuentro amistoso entre los clubs El Plata v. Neri, resultando empatado por un score de 0 a 0.

Los cuadros formaron así:

El Plata. — Villani; E. Panetto y A. Colombo; May, A. Panetto y Buttini; Alconchel, Patrollú, E. Patrollú, Serafia y Torti.

Neri. — Bello; Gatti y Loza; Mantovani, Kance y Blanché; Mermet, Braggini, Giménez, A. Capparelli y Córdoba.

## DE ZENON PEREYRA



Vista de cómo quedó una jardinera de los hermanos Ferri, vecinos de la colonia Esmeralda, la que fué embestida por un auto-camión ocupado por 10 pasajeros, yendo éste a toda velocidad.

Fué tan violento el choque, que el auto volcóse totalmente, de los que 4 pasajeros fueron despedidos, quedando los seis restantes apretados debajo del coche. Pasado el primer momento de confusión, aquéllos levantaron el auto y por una rarísima coincidencia, resultaron todos ilesos a excepción de algunos con contusiones sin importancia. El camión resultó con grandes desperfectos y la jardinera completamente destrozada.

Un nuevo triunfo de la gente de Ciorciari—

La gente "menuda" de Ciorciari, conquistó el viernes otro triunfo frente al equipo de su categoría "Boca Alumni", venciéndolo por 8 goals contra 1.

El cuadro ganador formó así:

Canestrari; M. González y E. Bassaga; M. Gómez, E. Quiroga (h.) y Norchela; Sbrizzi, N. Barreiro, C. Farruggia, Menecella y R. Rizzieri.

TURF

Hipódromo Santafecino — La reunión de hoy

Si la pista no se encuentra en malas condiciones, ha de alcanzar éxito la reunión de hoy en el circo de carreras local, ya que el programa consta de cinco pruebas, y todas ellas aparecen interesantes.

En la primera de ellas, Carlín y Centella son los más indicados. Bandolero va para atrás; sin embargo, puede ser el lance...

La segunda carrera debe decidirse una vez más a favor de Oportuna. Araberá, que es debutante, puede arrimar.

En la tercera prueba de la tarde nos agrada Suplente, pudiendo alternar con éxito El Suizo.

El premio "Melgarejo" se resolverá por fin por Pick-Ford? La lógica así lo indica. Ja-já y Timbera, son debutantes. La primera, especialmente, tiene algunos buenos ejercicios.

El handicap final ofrecerá el atractivo de ver a San Dune, nuevamente en lucha con Sheriff y La Tarde. Creemos que el resultado del domingo último, debe repetirse.

Son nuestros preferidos:

1a. carrera. — Centella-Carlín.
2a. carrera. — Oportuna-Embajador.
3a. carrera. — Suplente-El Suizo.
4a. carrera. — Pick-Ford.
5a. carrera. — San Dune-La Tarde.

1a. carrera. — Chajá, 68 kilos, La Boba 64, Centella 61, Carlín 57, Bandolero 57, Mate Amargo 54, La Negra 52.

2a. carrera. — Oportuna 56, Clavelina 55, Amuleto 54, Estrellero 53, Embajador 48, Araberá 46.

3a. carrera. — El Suizo 75 kilos, Chajá 57, Suplente 53, El Bebé 50, Centella 50, Me Gusta 40.

4a. carrera. — Velado 54, Pick-Ford 54, Ja-já 52, Timbera 52.

5a. carrera. — Sheriff 56 kilos, La Tarde 55, San Dune 52, Cacholote 50, Rich 42.

## De lo que se olvidan los sabios oficiales

Sabemos todos que el presupuesto general de gastos, igual que los parciales, tuvo una serie de manipuleos que duró dos años. Los financistas oficiales aseguraban haber hecho una obra maestra, y ¡cómo no en tanto tiempo!

De ahí el apuro en sancionarlo, costara cuanto costara. Los siglos hablarían de ese trabajo como de aquellos famosos de Colbert.

A nadie podía ocurrírsele que ese tan estudiado presupuesto resultaría incompleto, de tal modo que a los tres meses de estar en vigencia debía remendarse con los famosos acuerdos de ministros que autorizan gastos y no crean rentas.

Y eso es precisamente lo que ha pasado. La Escuela de Comercio carece del profesorado para el segundo año de contadores, porque quien confeccionó el presupuesto respectivo incluyó el personal del primer año que funcionaba y no del segundo que debía actuar en 1923, resultando así un instituto incompleto. ¿Por qué no se crearon las cátedras para todos los años, aun cuando no funcionara el tercero? Muy previsores los financistas del ministerio de instrucción pública.

En el presupuesto escolar, se ha visto que se había dejado en el tintero la creación de numerosas escuelas que ahora el Consejo ha debido crear, para lo cual el ejecutivo ha necesitado ampliar la partida correspondiente. La misma corporación carece en su presupuesto de recursos para refacción y ampliación de edificios y para llenar esas necesidades con acierto, desde luego, hecha mano de la subvención nacional. A no hacerlo así, estaría con las manos atadas hasta para hacer blanquear una casa.

Son deficiencias esas que no se conciben en funcionarios de una mediana preparación.

Y para mostrar más la incapacidad de los gestores de esa obra, aparece que el ministerio de hacienda y obras públicas no tiene partida para puentes y caminos, es decir, para lo único que puede justificar el título del ministerio.

Se dice que todo lo anterior, con excepción de los cursos de la Escuela de Comercio está previsto en la ley de empréstito, pero ¿y si el empréstito no se realiza, como no se ha realizado hasta ahora? No se hará nada, o se hará con fondos correspondientes a otras necesidades.

Tales son a grandes rasgos los olvidos que aparecen en el presupuesto de treinta y dos millones de pesos que sufraga el pueblo de la provincia.

## La exposición de equinos

A celebrarse en Buenos Aires

La exposición de equinos, que a iniciativa de la comisión nacional de fomento de la cría caballar debía realizarse el 26 de abril próximo, ha sido postergada para el 18 de mayo de este año. El aplazamiento se debe a que la Sociedad Rural Argentina inaugurará el 5 de mayo, en su local de Palermo, la exposición de productos de granja y concurso de vacas lecheras, lo que representa un inconveniente para que los expositores de equinos puedan arreglar sus instalaciones, razón por la cual se ha postergado la exposición de productos caballares, para la fecha más arriba indicada, lo que se ha hecho saber por circular a los cabañeros del país.

## Edificio escolar

Su construcción en Villa Mugueta

Los progresistas vecinos de Villa Mugueta desean que la escuela fiscal que allí funciona tenga edificio propio. A tal efecto, han realizado las gestiones necesarias teniendo a la fecha recolectados $ 3000 y se cree obtener más. Han obtenido del gobierno la promesa de que el Consejo de Educación de la provincia, prestaríales su ayuda para que el proyecto se lleve a la realidad cuanto antes.

Villa Mugueta es un pueblo que día a día adquiere mayor importancia y de allí lo justificado de la aspiración de aquel vecindario.

Deseamos vivamente que tan plausible iniciativa obtenga todo el éxito que ella merece porque traduce los buenos deseos de todo vecino de dicho punto.

## En los tribunales

El recargo de trabajo en un juzgado debe merecer atención

En algunos juzgados de los tribunales de esta capital, hay mucho trabajo, mientras en otros es muy poco. Ello ocurre por las inhibiciones de los jueces, alegando una u otra causa.

Como caso concreto vamos a citar el siguiente: En el juzgado del crimen a cargo del doctor Perazzo, se le han pasado numerosos procesos en los que ha dictaminado como fiscal el actual juez del crimen, doctor Doldán, no pudiendo ahora él entender en ellos.

Por más buena voluntad que un magistrado tenga en casos como éste, no es posible que pueda fallarlos a todos en el tiempo debido. Es por ello que sería conveniente que el Superior Tribunal de Justicia tomara nota de estas indicaciones, dictando las medidas que correspondan, esto es, ordenando que muchos procesos sean pasados a otros juzgados. De lo contrario, los perjuicios serán para los procesados.

# Información telegráfica del exterior

SERVICIO ESPECIAL DE LA AGENCIA HAVAS PARA "SANTA FE"

## LA POLÍTICA FRANCO-BELGA EN EL RUHR

### M. Theunis anuncia que será sostenida - El suicidio de un sacerdote católico - Posible dictadura militar en Rusia - La situación en Egipto - Diversas noticias

#### ESTADOS UNIDOS

**El contendor de Firpo**

WASHINGTON, marzo 31. — MacAuliffe sólo ha estado boxeando durante dos años y no ha participado más que en 17 encuentros, tiene una foja de servicios extraordinaria, habiendo puesto "knock-ked-out" a 16 de sus adversarios y ganado el match restante, que fué en contra de Floyd Johnson, por puntos.

McAuliffe ha empezado su entrenamiento y muestra mucha decisión en prepararse para su match con Firpo, lo que se comprueba ante el anuncio de haber contratado a Jamaica Kid en calidad de "sparring partner", el mismo con el cual se preparó Firpo para su encuentro con Brennan.

McAuliffe permanecerá en su residencia, en el campo, y vendrá a ésta solamente dentro de dos semanas para establecer su campo de entrenamiento.

Los antecedentes de este pugilista, agregados a su estructura física, son de tenerse en cuenta; tiene 22 años de edad, pesa 210 libras y su talla es de seis pies y tres pulgadas; el alcance de su brazo es de 83 pulgadas, jamás ha sido derribado ni puesto "knock-ked-out", ni los jueces han fallado en su contra.

Además tiene en su haber 14 "knock outs" y, recientemente, derrotó en forma decisiva, por puntos, a Floyd Johnson, aunque no le fué posible derribarle fuera de combate.

Se opina que el match Firpo-McAuliffe tendrá muchos atractivos, pues tan pronto como fué anunciado el encuentro, empezaron a llover pedidos de localidades, a pesar de que faltan todavía siete semanas para su realización.

#### ESPAÑA

**¿Suicidio de un vicario general?**

MADRID, marzo 31. — Ha fallecido repentinamente en esta capital, el procapellán mayor del Palacio de Oriente, monseñor Francisco Javier Vales Failde, que había sido designado recientemente obispo de Sión y vicario general castrense.

#### BELGICA

**La acción en el Ruhr será proseguida**

BRUSELAS, marzo 31. — Entrevistado M. Theunis, por el corresponsal de un diario, referente a la situación creada por la acción conjunta de Francia y Bélgica en el Ruhr, declaró que ambas naciones se hallan completamente de acuerdo en la necesidad de perseverar en el camino emprendido hasta confiarse en el éxito final.

Asimismo, agrega M. Theunis que los aliados en el Ruhr, han conseguido ya grandes ventajas, pudiendo asegurar que los alemanes tendrán que ceder en un plazo no muy largo.

#### INGLATERRA

**Trotzky proclamaría la dictadura militar**

LONDRES, marzo 31. — Informan de Moscú, que "Politiken" anuncia que Trotzky proclamará la dictadura militar en cuanto Lenin fallezca.

**Lord Carnarvon mejora**

LONDRES, marzo 31. — Informan de El Cairo, que lord Carnarvon ha mejorado. Su estado es aún grave.

**La respuesta a los turcos**

LONDRES, marzo 31. — Un comisionado británico a Constantinopla, ha sido enviado por el gobierno de Londres, con una copia de la respuesta aliada a las contraproposiciones que hicieron los turcos al tratado de paz.

**Notificación alemana**

LONDRES, marzo 31. — Las autoridades inglesas de la zona ocupada han sido informadas por el gobierno alemán, de que no pondrá ninguna oposición ni siquiera indirectamente, al acuerdo de Godley, sobre los ferrocarriles británicos, en la zona ocupada. Estímase que todo obstáculo para la ejecución del acuerdo, ha desaparecido.

**La salud de Lenin**

LONDRES, marzo 31. — Informan de Moscú, que Lenin se halla gravemente enfermo, no teniendo ninguna mejoría.

#### TURQUIA

**Una desaparición**

ANGORA, marzo 31. — Es objeto de comentarios, la desaparición de Alí Chukri bey, representante de Erzerum en la Asamblea Nacional. Uno de sus colegas declaró en la Asamblea, que posiblemente había sido víctima de sus enemigos políticos, y Riouf bey contestó que en caso de que esto fuera cierto, los autores del crimen serían castigados.

#### EGIPTO

**Zagloul bajá, puesto en libertad**

EL CAIRO, marzo 31. — Bien recibida ha sido la noticia de la liberación de Zagloul bajá, ordenada por Inglaterra.

Esto pone fin al descontento reinante por esa causa.

Zagloul bajá es el jefe de los nacionalistas que quieren la completa libertad de Egipto de Inglaterra.

Los disturbios que desde la prisión de este personaje egipcio se venían produciendo, eran debidos todos a esta causa, pues solamente había ocasionado una recrudecencia en los ataques a los británicos.

#### LIVONIA

**Envío de delegaciones rusas al Ruhr**

RIGA, marzo 31. — Las últimas informaciones permiten asegurar que el Comité Ejecutivo de los soviets aprobó el envío a la zona ocupada del Ruhr, de delegaciones obreras de Moscú y Petrogrado.

Según estas mismas informaciones las delegaciones obreras rusas citadas, informarán a sus autoridades societarias respectivas, como también al gobierno de Rusia de las conclusiones a que lleguen.

Sobre estas conclusiones, posiblemente, el soviet planeará su futura política en cuanto al Ruhr.

#### RUSIA

**El indulto de monseñor Zeplak causó sorpresa en Moscú**

MOSCU, marzo 31. — La decisión del Comité Ejecutivo Central del Soviet, de conmutar la sentencia de pena de muerte de monseñor Zeplak y de rechazar el pedido de clemencia hecho por el vicario general, Butkavich, fué tan inesperada, que causó una sorpresa general. Se llegó a esta decisión en la reunión de anteanoche, y la defensa se enteró de ella por los diarios de la mañana.

#### ALEMANIA

**Cereales rusos para el Ruhr**

HAMBURGO, marzo 31. — Llegó procedente de Riga, un cargamento de 1.400 toneladas de cereales destinados a la población del Ruhr.

Este envío forma parte de las 10,000 toneladas que deben llegar procedentes de Rusia.

Con la llegada de este cargamento, se informa que de diversas naciones han de llegar varias clases de víveres, que también serán destinados a la población del Ruhr.

**La circulación fiduciaria**

BERLIN, marzo 31. — El Reichsbank, anuncia que la circulación fiduciaria alcanzó, el 23 del corriente mes, a 4.955.631.881.000 marcos.

**Dinero requisado**

HOECHST, marzo 31. — En poder de la comisión fiscalizadora de aduanas, cayeron 10.000 millones de marcos y 400.000 francos franceses, que fueron embarcados por la sucursal de Francfort del Reichsbank, a la de Wiesbaden.

La suma mencionada será aplicada al pago de los gastos de ocupación francesa.

**Apaleamiento de presuntos fascistas**

BERLIN, marzo 31. — Varios comunistas, creyendo equivocadamente tratarse de un mitin organizado por fascistas italianos, intervinieron en una reunión que celebraban varios elementos italianos, dispersándolos y apaleándolos. Dos de los italianos resultaron gravemente heridos.

Se dice que el embajador de Italia presentará una protesta formal al gobierno alemán, exigiendo el castigo de los agresores.

La efervescencia que entre los comunistas reina contra los fascistas, es sumamente intensa, lo que hace prever que ocurrirán graves conflictos, si no se adoptan serias medidas.

**Los industriales del Ruhr se niegan a pagar los impuestos al carbón**

BERLIN, marzo 31. — El "Berliner Tageblatt" anuncia que los magnates de la industria del Ruhr, han decidido no pagar a los franceses el impuesto al carbón correspondiente al mes corriente, que vence hoy, responsabilizándose por todas las consecuencias de esta actitud.

Los diarios creen que desde hoy en adelante, el número de arrestos aumentará considerablemente.

# CAPITAL FEDERAL

**Denuncias de los principistas riojanos — Los radicales de Catamarca se dividen — En la diplomacia**

BUENOS AIRES, marzo 31. — Los principistas de La Rioja han enviado una comunicación al ministerio del interior, denunciando la falta de garantías que existe en la provincia. En Chilecito no se ha permitido el funcionamiento de los comités de la oposición. Los empleados públicos toman una gran ingerencia en la lucha, para la elección de un diputado nacional.

—En Catamarca, los radicales se han dividido en dos grupos. Uno apoya a la candidatura de Gómez Rodríguez, para la gobernación, y los otros al señor Adolfo Walther.

—Regresó de Bolivia el doctor Escalier.

—El segundo secretario de la embajada en los Estados Unidos, ha sido trasladado a la legación en Méjico.

**El sueldo de un jubilado — Habilitación de un edificio — Inauguración de cursos — Lanzamiento de un desembarcadero flotante — La fabricación de ladrillos**

BUENOS AIRES, marzo 31. — El Poder Ejecutivo ha despachado favorablemente la solicitud de un empleado, quien pidió se le mejorara el sueldo mensual, pedido hecho con posterioridad a la fecha en que ya se le había acordado la jubilación por la Caja de Jubilaciones.

—En breve se habilitarán los cuatro pisos superiores del nuevo edificio de Correos y Telégrafos, construído en el paseo Alem.

—El lunes se inaugurarán los cursos en la Escuela Superior de Guerra.

—El doctor Loza concurrirá en la semana entrante, al acto del lanzamiento del cuarto desembarcadero flotante, que se lanza en la república.

—Se ha notado un gran aumento en la fabricación de ladrillos, contribuyendo a ello la baratura de los mismos, pues se venden a 30 pesos el millar.

**Jira del ministro de guerra — Pago de cupones atrasados — La próxima sesión en el Senado — Regreso del gobernador Ahumada**

BUENOS AIRES, marzo 31. — Comunican de Corrientes que el ministro de guerra siguió para Paso de los Libres.

—La oficina del Crédito Público, ha ordenado el pago de los cupones atrasados de la deuda interna consolidada.

—En la sesión del martes el Senado tratará la prórroga de la ley de alquileres. La comisión de poderes partirá para Jujuy el 10 de abril, descontándose desde ya el rechazo de los diplomas de Sánchez de Bustamante, Calvetti, Arroyo e Inchausty.

—El jueves partirá en viaje de regreso para su provincia, el gobernador Ahumada.

—Los oficialistas de Santiago del Estero, se proponen sostener la candidatura del señor Manuel Gallardo, para la próxima gobernación.

—Los diputados católicos se proponen gestionar en el Congreso la creación de obispados para todas las provincias que carezcan de ellos.

—El ministro de agricultura prepara un nuevo proyecto de legislación reglamentaria de la explotación petrolífera en Comodoro Rivadavia y Plaza Huincul.

**El ministro de guerra — Lluvia torrencial — Conferencias de un poeta — Carrera en un velódromo — El mercado frutos del país — Elecciones**

BUENOS AIRES, marzo 31. — El ministro de guerra se halla en Curuzú Cuatiá.

—Desde anoche llueve torrencialmente, inundando los barrios bajos.

—El miércoles regresará el ministro suizo Egger.

—El poeta español Boveda, inició sus conferencias en el teatro Cervantes.

—En la carrera americana de 30 kilómetros que se realizó en el Velódromo, triunfó el equipo Malvassi-Zalazino.

—El mercado de lanas ha efectuado activas ventas, firmes. En cueros ha existido una buena demanda a precios sostenidos.

La gran cantidad de ganados operada en estos días, ha deprimido el mercado, contribuyendo a la flojedad de los precios. En cuanto a los cereales, no acusan mayores oscilaciones.

—En las elecciones efectuadas por el Comité Divisional de Football, resultó electo presidente el señor Juan Figarol.

**Jura de la bandera — Riña entre ladrones — Jira de Gallardo**

BUENOS AIRES, marzo 31. — En el regimiento 2 de infantería se verificó la jura de la bandera por los aspirantes a oficiales de reserva, siendo licenciados.

—En Avellaneda ocurrió una riña entre un grupo de ladrones, resultando muerto Julián Espinoza, de 17 años de edad. Los autores se fugaron.

—El doctor Gallardo visitó el hospital de Bell Ville y el Asilo de Oliva, regresando hoy.

**Reclamación financiera británica — Respuesta del ministro de agricultura a un pedido de semillas — Viaje de un diplomático**

BUENOS AIRES, marzo 31. — El Ejecutivo ha resuelto que la reclamación financiera británica sobre el asunto de los 33 millones de pesos en que se beneficiarían los prestamistas por diferencias al tiempo de cancelarse la obligación, sea resuelta en acuerdo de ministros. Parece que el Ejecutivo se inclinaría a satisfacer dichos intereses, evitando así que se pudiera perjudicar el crédito del país en el exterior. En caso de que se resuelva pagarlos, figuraría entre las deudas a consolidar.

—El ministro de agricultura ha contestado el pedido del gobierno de Entre Ríos, que solicitaba se proveyera de semilla seleccionada, a varias poblaciones de esa provincia, manifestando que dada la urgencia en que debía despacharse el pedido, no les es posible acceder al mismo, ofreciendo máquinas seleccionadoras para el cereal que el gobierno entrerriano pudiera conseguir.

—A mediados de mayo próximo emprenderá viaje a su país el general Carlos Cuervo Márquez.

**Duelo impedido por la policía en Corrientes — Petición de vecinos de Santa Cruz**

BUENOS AIRES, marzo 31. — Comunican de Corrientes, que con motivo de ciertas publicaciones, esta madrugada debió realizarse un duelo entre los señores Amado Sosa y el senador Ricardo Andreu.

La policía lo impidió, deteniendo a Sosa y a sus padrinos, en momentos en que se dirigían al lugar designado. No hizo lo mismo con Andreu, debido a sus inmunidades.

El jefe de policía los quiso obligar a firmar un acta manifestando que el lance no se efectuaría, negándose los duelistas a hacerlo, por lo que quedaron detenidos en sus domicilios y serán puestos a disposición del juez competente, por tentativa de delito.

—Se ha recibido en el ministerio del Interior, una nueva petición de vecinos de Santa Cruz, solicitando se nombre gobernador de dicho territorio al doctor Germán Vidal.

**No será enjuiciado el juez del Neuquén — Fallecimiento — Carrera pedestre — Raid automovilístico — Carrera postergada**

BUENOS AIRES, marzo 31. — La comisión de justicia de la cámara de diputados, ha producido un extenso informe que ha dado a la publicidad, sobre su investigación de los actos del juez del Neuquén, doctor Plá Bavio. Llega a la conclusión de que no se ha hallado ningún delito, pero sí mal desempeño de sus funciones, aconsejando enviar las actuaciones al archivo, en vista de que dicho juez termina en breve.

—Ha fallecido la señora Carolina M. de Funes.

—Se corrió hoy la carrera pedestre de los 3.300 metros, en el campeonato universitario, resultando vencedor Ocaris, que llegó primero, y Trujillo, segundo.

—Comunican de Mendoza, que los automovilistas Fiori y Maiger, salieron de esa ciudad, dirigiéndose a Uspallata, de donde tratarán de seguir a Chile.

—Ha sido postergada para el 8 de abril, la gran carrera motociclística por el premio Gerli.

## La enseñanza primaria

**Ayuda necesaria a los niños pobres**

Es bien sabido que los poderes públicos deben cooperar por todos los medios, a que la niñez se eduque. Esto se practica en las escuelas provinciales de Santa Fe, con cierta limitación, como surge del hecho de no facilitárseles a los niños pobres los útiles necesarios, en los casos en que sus padres, por razón de sus escasos recursos, no pueden adquirirlos, lo que ocurre a menudo.

Es también ese el motivo de que a las escuelas laicas, concurren más alumnos que a las fiscales, pues en las primeras se les proporcionan los libros y útiles, mientras que en las segundas sucede lo contrario.

Los niños, cuando sus padres carecen de recursos para satisfacer esas exigencias escolares, deben abstenerse de concurrir a las escuelas, siendo sensible que por tal causa queden sin recibir la correspondiente instrucción y toda vez que ello puede evitarse con sólo que el gobierno facilite esos útiles, imponiéndose un gasto que será poco










gravoso en relación a los beneficios que reportará desde aquel punto de vista.

Y ya se ve que lo que publicamos en obsequio de los niños pobres que asisten a las escuelas, no es nada imposible, cuando ya está implantado en las escuelas Lámez, con evidente ventaja para la instrucción de la niñez y el progreso educacional del país.

## Explotando a los obreros

**El alquiler que cobra el ferrocarril Santa Fe**

Son muchísimos los conceptos que hemos publicado acerca de los grandes abusos que comete el ferrocarril Santa Fe. Día a día lo estamos denunciando, sin que la inspección nacional de ferrocarriles, se dé por notificada.

Vamos a dar a conocer hoy, como los directores de dicha empresa abusan, explotando a sus obreros. A los que están en las líneas cambistas, capataces de cuadrilla, etc., les cobra de $ 16 a 20 mensuales por el alquiler de una casilla donde la higiene es desconocida y donde no hay ninguna clase de comodidades.

Dicha suma la descuenta del sueldo del obrero, debiendo tenerse presente que la mayoría de ellos no perciben más q' $ 75 mensuales. Esa es la forma como el ferrocarril aludido trata a su personal. Después quiere engañar al público diciendo que no cobra alquileres y que paga buenos sueldos, cuando es todo lo contrario. Si no que lo digan esos obreros que en las cuadrillas ambulantes son víctimas de toda clase de vejámenes.

## NOTAS RELIGIOSAS

EN REPRESENTACION

El jueves santo, a eso de las 16 horas, pasadas, vimos salir del Colegio de Nuestra Señora del Huerto, un crecido número de alumnas, la mayor parte con su gracioso uniforme, que daba un buen golpe de vista. Al terminarse la fila, observamos un grupo de trece señoritas, pertenecientes a la Pía Unión de las Hijas de María, que ostentando en su pecho la hermosa cinta color de cielo, iban en representación de toda la congregación a la visita de monumentos; eran las distinguidas señoritas Gerarda Candioti, Agustina Coll, Carmen y Tránsito de la Torre, Blanca, Aurora y Delia Arguelles, Elena Puccio, Lucrecia Crouzeilles, María Mirassou, Beatriz y V. Ramírez.

Tratándose de una congregación tan numerosa, es de lamentar no hayan podido reunirse en más crecido número; sin embargo, tienen la justa excusa que el día era sofocante y la hora algo incómoda.

Vayan nuestros plácemes a las piadosas señoritas que sirvieron de modelo a los miembros de tan simpática congregación. — Una católica.

## La Liquidadora de Saldos

**Rebaja insuperable de precios**

Una nueva e insuperable rebaja de precios ha resuelto hacer la acreditada casa del epígrafe, en beneficio de su numerosa clientela y del público en general, siguiendo el sistema de vender barato, que constituye su principal característica.

Los últimos precios de venta establecidos por La Liquidadora de Saldos, con el expresado objeto, están llamados a causar sensación, como podrá verse en la página que hoy publica en este diario, y las recientes novedades recibidas por la casa en mercaderías y artículos para señoras, niños, etc.

En consecuencia, recomendamos especialmente la lectura de dicha página, en la seguridad de que el público hallará muy interesante esta liquidación.

## Sucursal de "La Europea"

Desde hoy quedará abierta al público en esta ciudad, en calle Rivadavia esquina Santiago del Estero, una sucursal de la empresa de pompas fúnebres "La Europea", de la firma Aníbal Hnos.

Al frente de esta sucursal se encontrará el señor José García.

## VOCES DEL PUEBLO

**Todo concluye**

Sí, pues; todo en este pícaro mundo tiene su fin, nada es eterno. Así le ha pasado a Don Febo, que ya está destronado y gracias a la visita de Pluvio. Ya por un tiempo no andaremos la gota gorda; ya nuestras autoridades podrán quedarse en Santa Fe para cuidarnos; ya podrán reunirse los del tambo y votar otros 35.000.000. También nuestros ediles podrán reunirse y votar otras 284 ordenanzas "al Lazarillo lo permite" como el año pasado, para después mandarlas al museo. Nuestro distinguido jefe del Correo, podrá estudiar la forma de dotar a la calle San Martín de buzones; lo exige el comercio, la seriedad de nuestra ciudad. No se haga crecer melenas usted también, señor jefe. Igualmente la compañía del F. C. C. A. podrá concluir de tomarnos el pelo, iluminando e higienizando su estación, encontrándose ésta en un estado digno de la última aldea de la república. Seguramente las cuadrillas de la municipalidad aprovecharán el tiempo fresco para barrer las calles, "aun que sean las del centro", levantar los montones de escombros, "como los de Tucumán, por ejemplo". Creo también momento propicio para poner lonas sobre los carros de basuras para evitar que se mojen cuando llueve, y no como ahora, "che al passare lasciano uno odore de oppetore, che ni il diavolo puo soportare".

Arturo Vittorioso

## El 5 o|o de las comisiones de fomento

**Deuda que no se satisface**

El gobierno del señor Mosca no ha satisfecho todavía a las comisiones de fomento, lo que les adeuda por concepto del 5 o|o que les corresponde por patentes y contribución directa, lo cual concurre a crear dificultades al desenvolvimiento económico de las mismas, resultando lesionados los intereses públicos en virtud de las obras, mejoras, etcétera, que no se realizan por tal causa.

No necesitamos exponer el perjuicio que esto importa para los intereses de las comunas, que necesitan ineludiblemente aumentar sus recursos con el producto de las patentes y contribuciones que a ellas corresponde, y que el gobierno de la provincia retiene indebidamente, a pesar de las reclamaciones que se hacen.

Este atraso en el pago del 5 o|o a las comisiones de fomento data, como es sabido, desde mucho tiempo atrás, durante el cual ha tenido tiempo sobrado de regularizar esa situación, no habiéndolo hecho hasta la fecha.

Mientras tanto, la deuda originada por ese concepto, va en aumento, y lo que es peor, sin perspectivas de que las comunas acreedoras a ese pago puedan percibir los fondos correspondientes, que podrían invertir en obras de utilidad pública, sumándolos a los que recaudan en sus respectivas jurisdicciones.

Ya sería hora, pues, de abonar el 5 por ciento a las comisiones de fomento, y el gobierno está en el deber de hacerlo.

Catalina Frau de Ferrer

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EL 31 DE MARZO DE 1923

Su esposo, Mateo Ferrer; sus hijos Antonio, Josefa y Catalina; sus padres, Tomás Frau y Catalina Mas de Frau; sus hermanos políticos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal, hoy domingo, a las 10 horas.

Favor que agradecerán eternamente.
El duelo se despide por tarjeta.
Unica invitación.
Casa mortuoria: Humberto I 64 (E.)

## Las reformas escolares

Con este título, nos ha remitido el inspector de escuelas normales y especiales, de la provincia, señor Luis Borruat, la carta que publicamos más adelante.

No compartimos el optimismo del se-

## LA CLAVE

Para gozar de una buena salud consiste en economizar las fuerzas digestivas conservándolas intactas. Muchísimas personas que olvidan ese detalle sufren las dolorosas afecciones del estómago y sobrevienen entonces las gastralgias, dispepsias, hiperclorhidrias, etc. Todas estas dolencias las cura rápidamente el bicarbonato católico, tomando media cucharadita después de cada comida, producto que se halla en cualquier buena farmacia.

**OFRECENSE**

Para estancia, maestros diplomados. — Enseñanza garantida. — También se aceptarían ofertas para establecer colegio en colonia agrícola. — Dirigirse a T. Imaz. — Pedro Lozano 3161. Buenos Aires.

ñor Borruat, ni su criterio pedagógico, pues consideramos que el plan de estudios que se ha puesto en vigencia (y del cual es el único responsable por ser el producto de sus andanzas por Europa), carece de aplicabilidad práctica entre nosotros, circunstancia que el señor Borruat ha olvidado en el deseo de traernos con su numerosa biblioteca lo necesario. Lo q' aquí falta en la actualidad, por su base, son los recursos con que el Estado atiende a la instrucción pública, el número de maestros que será necesario para implantar la reforma, y la falta de locales para el funcionamiento de las escuelas que hoy funcionan y de las que deberán crearse.

Presentaremos, pues, en ediciones sucesivas, el referido plan que, dicho sea en verdad, ningún maestro entiende.

He aquí lo que el señor Borruat nos manifiesta:

Señor director de SANTA FE. — A propósito de las reformas escolares introducidas en el nuevo plan de estudios y programas de la provincia, y las críticas que sugiesen, ruégole quiera publicar las líneas que a continuación van.

Generalmente se me sindica como el "factotum" de las reformas. No voy a discutir el grado de participación que tengo en ellas; pero sí he de advertir que de por medio hay una comisión "responsable" y "solidaria" que supongo no ha sido designada para servirme de instrumento o juguete. Ya se verá cuando se discuta a fondo. Hay también de por medio un Consejo de Educación y un gobierno, quienes se pronunciaron sobre el particular. Luego, si a pesar de tantos veedores, las reformas son tan malas..., no sé qué decir.

Con estas manifestaciones no pretendo aminorar mi responsabilidad ni rehuyo la crítica, que deseo para bien de la reforma misma, siempre que se limite a la discusión científica o a lo menos serena, razonada y altamente culta como cuadra entre maestros. Mi deseo, por otra parte, es no "cargar solo" con los honores de la reforma, porque sé que es buena y es buena porque sus orientaciones básicas tienen sanciones que no se han de destruir con disquisiciones huecas.

Hecha la aclaración que antecede y me el permiso de los compañeros de comisión "responsable y solidaria" creo esto:

1.o El retardo de quince o veinte días en la impresión de los programas, si bien entorpecen algo la organización nueva de las escuelas, no es un motivo para malograr el año escolar, y con ese pretexto fútil persistir en la vieja orientación.

2.o Que muchos maestros no entienden la reforma, tampoco es una razón valedera para justificar la anulación de todo esfuerzo tendiente a mejorar su capacidad profesional. Para ellos hay un cuerpo de inspectores numeroso, que a la fecha se habrá puesto en contacto con los directores y maestros para ilustrarlos y orientarlos en la aplicación de las reformas y al mismo tiempo recibir impresiones acerca de sus tareas. Yo he visitado ya cuarenta escuelas y reunido más de cuatrocientos maestros con ese objeto, y no he oído una sola manifestación sobre la imposibilidad de proceder paulatina y gradualmente a la reforma de nuestras prácticas escolares. Al contrario, he constatado la existencia de un ambiente de trabajo y de cooperación honesto que honra a mis colegas.

3.o El hecho de encontrarse niños de .. a 14 años en una clase, lo que para mí no es novedad, formando una amalgama inconcebible, justifica ampliamente la reforma, y el maestro que teniéndolos pretende seguir con el criterio viejo porque "no sabe qué hacer" o no quiere molestarse "en hacer", que recurra a su director, que debe ser un "técnico", o a su inspector, que debe ser mejor "técnico", o lea en su último caso a Claparède, a Pierre Bovet, a Jonkeire, a Decroly, a Monsessori, a Chariere, etc., y encontrará la clave facilísima para no incurrir en la falta grave e imperdonable de mantener grados de tal naturaleza, que por cierto no honran mucho a nuestra organización escolar ni a sus defensores, si existieran.

4.o No dudo de que los programas han de tener fallas; pero prejuzgar sobre su bondad y anticipar su fracaso, sobre todo si su aplicación estuviera en manos de "ineptos", que suelen ser los mejores pregoneros, de desastres que no han comprobado ni sentido, es malo, es aventurado. Los maestros deben hacer estudio consciente y paciente al aplicarlos y con juicio sereno anotar sus observaciones, señalar sus defectos, que a buen seguro no son tantos ni afectarán la contextura orgánica de las nuevas orientaciones.

Trabajemos honestamente en la escuela, sobre todo los llamados a dar direcciones (directores e inspectores). Dejémonos de personalismos, cuando hay un deseo sincero de hacer bien. Aquí no estamos en un campo de batalla, donde recogerá laureles el general, porque la obra es de generaciones. Miremos la institución escolar, que es obra de todos, y al niño, que es quien recibirá los beneficios. Así llegaremos a hacer fructificar ideales; pero mientras anotemos sonrisas capciosas, adhesiones simuladas o desde las tinieblas se desmoralice al maestro que necesita alientos y ayuda, es claro que la más modesta reforma fracasará.

L. BORRUAT.

# Sociales

**Plenilunio**

—La tarde se esfumaba, sonriendo placentera,
Con sus diversos tintes haciendo mil derroche,
Y ya pronta a expirar, la adormió la viajera
Sirviéndole de lecho la negra cabellera
Que desplegaba en torno, silenciosa la noche...

—Por dardos del plateado plenilunio naciente
El fondo de la noche, sintióse pronto herida,
Dardos que al inspirar sus sueños al creyente
Van marcando una aureola de luz sobre su frente,
Cual sideral antorcha, del cielo suspendida...

—¡Amada del Poeta! ¡Amiga de la muerte!
Que en las noches tranquilas y en tumba solitaria
Diriges tu oración, al débil como al fuerte;
Llégate hasta el recinto, do al azar de la suerte
Se halla la novia triste, que invoca tu plegaria;

—Y háblale de mi amor, esta noche de Estío
Y enjúgale sus lágrimas, cual la brisa rocío
Para así dejar libre su fragancia a la flor;
Y en las horas en que huya de su pecho la calma
¡Tú, triste y blanca luna! infiltrarás en su alma
Una a una las gotas, de mi perdido amor...

Eduardo B. Carlos

Santa Fe, febrero de 1923.



**En el Círcolo Italiano**

Con la reunión de esta tarde en el Círcolo Italiano, quedará inaugurada la temporada de agradables tertulias que tanto éxito obtuvieran el año pasado.

Un núcleo de distinguidas niñas ha prometido su asistencia para la de hoy, por lo que es de presumir que la reunión adquiera contornos de agradable sociabilidad.

**Compromiso**

Anoche quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Judith Pastora Recamán Guerra, con el señor José María Villanueva, de la sociedad porteña.

Con tal motivo, improvisóse una lucida reunión, formulándose expresivos votos por la felicidad de la joven pareja.

**Próximos enlaces**

El 5 del corriente, a las 15.30 horas, se efectuará en esta capital el enlace de la señorita María Matilde Ortiz con el señor Raúl A. Morglia, acto que será presenciado por un núcleo de sus amistades.

——A mediados del año en curso, se efectuará el enlace de la señorita Beba Giavedoni, con el ingeniero Napoleón Beveraggi, ambos vinculados en esta capital.

**Participación de enlace**

Circula en esta capital la siguiente participación:

"Juan Carlos Passeggi, participa a usted su enlace con la señorita Lola Stoddart, el que se efectuará el día 5 de abril próximo, a las 17 horas. — Santa Fe, marzo de 1923."

**De Esperanza — Enlace**

El día 4 del corriente, se efectuará en esta ciudad el casamiento de la señorita Isolda Pavanni, con el señor Manuel Pérez Sosa, de la localidad de Díaz, enlace que dará lugar a una reunión social de agradables contornos.



**"Elvira"**

Hoy la confitería "La Central" ha preparado un postre de exquisito gusto, como lo es el que nos sirve de epígrafe, como asimismo Sabarens, planchas de nuez, empanaditas de hojaldras, pollos al horno, etc.

No olvide que el mejor postre, es "Elvira". Los pedidos telefónicos, hechos al número 539, se despachan al momento.



**De Esperanza — Demostración**

En el Hotel Mayo tuvo lugar el 26 de marzo el banquete con que un núcleo de amigos despedían de la vida de soltero al señor José Testi Castelli.

Brillante resultó esta manifestación de simpatías evidenciándose una vez más el aprecio que se le profesa al joven Testi Castelli.

La demostración fué ofrecida por el señor Juan J. Gschwind en un hermoso discurso que fué recibido con aplausos por los acertados conceptos vertidos sobre la persona del obsequiado.

Pronunciaron elocuentes brindis los señores doctor Bergallo Andrade, ingeniero Esquivel, señor F. Solari, doctor Medina Harvey, señor Sequeira, ingeniero Cantero, doctor Godoy y otros, siendo muy aplaudidos.

Agradeció con sentidas palabras el obsequiado.

Se envió a la gentil novia un precioso ramo de flores naturales.

**Polo Norte**

Para hoy, domingo de Pascuas, el acreditado establecimiento del epígrafe ha preparado un espléndido surtido de especialidades de la casa, de las cuales, entre otras, destacamos las siguientes: roscas de Pascua, torteils, ensaimadas, torta pascualina, gran surtido de postres, pavos rellenos y asados, pollos y lechones; gran surtido de bombones y bomboneras para regalos.

**Enfermos**

Sigue igual, don Amadeo S. Pérez.

—Muy mejorada, la señorita María del Valle Zapata.

—Continúa enferma, doña Matilde Ferreyra de Argento.

**Viajeros**

De Río Ceballos, regresarán el señor Domingo Testamanti, su esposa doña María Mai y sus hijos.

—A Rosario, el señor Guillermo Berlinto y el señor Pedro Calderán.

—A Paraná, los señores M. y J. Mántaras.

—De Buenos Aires, el ingeniero Waldino Antille.

—A Rosario, el doctor Manuel J. Menchaca.

—Para Buenos Aires, el ingeniero Waldino Antille.

—De Mar del Plata, la señora Miguelina S. de Ferraris y M. Ferraris de Coco.

—A Paraná, el doctor Rivas Jordán y el señor Miguel L. Pintos.

—De San Javier, los señores Tomás Aldao y Edisto Romero.

—A Rosario, el doctor José Milessi.

De Concordia, en donde estuviera al frente de la casa La Liquidadora de Saldos, existente en dicha ciudad entrerriana, y de paso para Rosario, el señor José Benchaya, hermano de uno de los dueños de La Liquidadora de Saldos que existe en esta ciudad, en calle San Martín esquina Rosario.

# TEATROS Y CINES

**Charmant Cinema**

Programa para hoy:

Matinée: "Periquete turista", cómica; "Los 4 secretos", series 5a., 6a., 7a. y 8a.; "Una yunta brava", en 3 actos.

Familiar: "Una yunta brava", en 3 actos; "Almas inquietas", en 6 actos.

Noche: "Días de peligro", en 7 actos; "Una yunta brava" y "Almas inquietas".

**Cine Paris**

Programa para hoy:

Sección café: "La cabra de Teodorita", cómica en 2 actos; "El vagón de dinamita", drama en 3 actos.

Matinée: "La cabra de Teodorita", "El vagón de dinamita" y "Elmo el invencible", series 13, 14 y 15.

Familiar: "¿Quién es el asesino?", drama en 8 actos.

Noche: "El vagón de dinamita" y "¿Quién es el asesino?"

**Cine Esperancino**

Programa para hoy:

Matinée: "Cabezas desalquiladas", cómica en 1 acto; "Fantomas", 5 últimos episodios; "Empieza la función", cómica en 2 actos.

Familiar: "La victoria roja", en 7 actos; "Empieza la función", cómica.

Noche: "Empieza la función", "Fantomas" y "La victoria roja".

**Cine Doré**

Programa para hoy:

Matinée: "Empieza la función", cómica en 2 actos; "Un duelo a muerte", drama en 8 actos; "En tierra de Texas", drama de cow-boys en 6 actos.

Familiar: "Hermanos", en 8 actos; "Empieza la función".

Noche: "Empieza la función", cómica en 2 actos; "En tierras de Texas", en 6 actos; "Hermanos", en 8 actos.







# NOTICIAS

**Deportiva Asociación de Cultura Física "Santa Fe"—**

La C. D. de esta asociación avisa a los tenedores de boletos de la rifa que ella organiza, y que debía llevarse a cabo el 31 de marzo, que ha sido postergada hasta el 1 de agosto del corriente año, siendo motivada esta postergación, por tener a cobrar de muchos de nuestros agentes en el país, una fuerte cantidad de fondos, que van recaudándose paulatinamente.

Marzo 31 de 1923.

23.200 v. 3-4

**Estado de las líneas telegráficas—**

En la circular que nos remitió ayer el 5.o Distrito de Correos y Telégrafos, informándonos sobre el estado de las líneas telegráficas dentro de su sección, se leía:

El Pintado y Tandil, mal; Papín, Tres Lomas, 30 de Agosto, Pehuajó y Trenque Lauquen, condicional; las demás, bien.

**Remate de mobiliario en calle Gobernador Candioti 525—**

Nos avisa el rematador Ceballos, que debido el mal tiempo de ayer sábado a la tarde, no fué posible iniciar este remate, anunciado para las 17 horas, que seguirá hoy a las 9 y 15 horas (3 de la tarde). Quedan avisados los interesados.

Conocemos que todo lo que se anuncia para vender en este remate, son muebles y objetos en perfecto estado, de uso indispensable en cualquier casa de buen gusto.

COLCHONERIA DE ANTONIO ROMERO — ¡Quiere Vd. hacer colchones en debida forma! Llame al teléfono 1437, y de inmediato será atendido. Se hacen colchones a domicilio. Se arreglan toda clase de muebles y se tapizan sillas. 4 de Enero 774. P2209

VAINILLADO A MAQUINA
Profesora Amelia A. Carabajal. 4 de Enero 574

RADIOTELEFONIA.— CONTAMOS ACTUALmente con un surtido completo de materiales generales para la construcción de aparatos receptores de radiotelefonía. Tenemos receptores de las mejores marcas, que entregamos probados. En breve dejaremos instalada nuestra estación trasmisora, dotada de un hermoso transmisor con alcance de 150 a 200 kilómetros. — Casa Suñer, San Martín 488 Santa Fe.

SE SACAN COPIAS A MAQUINA, CON TOda corrección, prontitud y esmero. Ana Peverari, Rosario 269, oeste. pte

GRANGERIA, ALMACEN Y CAFE A LA MInuta. Todos los domingos, busaca a la milanesa. Se cocina a gusto del pedido. Carlos Tosso. Teléfono 414. Guadalupe. pte

FRANCISCO GRASSI, SE OCUPA ESPEcialmente en la confección de toldos para patios y frentes. Costura y colocación de alfombras. San Jerónimo 181. pte

¡SEÑOR UD.! NO COMPRE PIANO SIN ANtes consultar la marca, los precios, las condiciones de venta que ofrece la casa Mitidieri, casa de confianza, y la más antigua del ramo en Santa Fe. Gran taller atendido personalmente por su propietario, en las composturas y afinaciones de pianos; todo trabajo es garantido a la perfección y a precios sumamente módicos. (Véase página social). Por pedidos, casa Mitidieri, San Martín 535, Santa Fe; teléfono 453. 1723 pte

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dolinsky. Mendoza 112 (E.). Se compra toda clase de muebles, estancias y mostradores. También se recibe toda clase de mercaderías para el remate y se adelanta dinero continuamente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse: Mendoza 112. Casa de confianza. pte

DEPOSITO PERMANENTE DE PAJA DE linaza, varas de sauce y plumilla, de Rómulo Cingolani sucesor de E. Cingolani y Hno. Belgrano 136. Teléfono 217. Santa Fe. 17840 pte

LIMPIEZA DE CLOACAS, LA SANITARIA. Venta de artículos del ramo. Se reciben abonados mensuales. Teléfono 803. Rioja 72. (Este). pte.

LUCIA SYRINA DE COSTANTINI, PARTEra diplomada nacional. Tratamiento para enfermedades de señoras, comodidad para enfermas. Atiende pedidos de la ciudad y campaña. Atenciones rápidas con servicio de automóvil. 25 de Mayo 212. 22774 vda.

LECCIONES DE DACTILOGRAFIA—SE DAN lecciones de dactilografía al tacto, a ambos sexos, por formación gradual de los dedos. Método único, velocidad asombrosa; escribir con todos los dedos, sin mirar el teclado. Redacción de cartas comerciales. Gratis la primera lección. Dirigirse a San Martín 635. 23100 v 12 4

SE HACEN TRABAJOS DE ALBAÑILERIA y carpintería, se atienden trabajos de la campaña. Pidan planos y presupuestos. Dirigirse a Méndez y Silva, calle San José 472. 23227 v 27 4

SEÑORAS Y SEÑORITAS: SI DESEAN algo chic y económico, visiten la casa de modas y confecciones Cancela, en donde encontrarán todo lo que necesiten, como ser: trajes fantasía y tailleurs; corsés muy cómodos que forman la silueta moderna; fajas sobre medida, muy recomendables para toda señora que desee conservar una linea juvenil.
Ultima novedad en sombreros.
Señora: yo puedo asegurarle que si en Buenos Aires podrá conseguir lo que esta casa les ofrece.
Soliciten precios y se convencerán; se atienden pedidos de todas partes. Humberto I No 178. 23230 v 29 4

## SERVICIO DOMESTICO

SIRVIENTA FORMAL, DE PREFERENCIA extranjera, para casa de matrimonio solo, se necesita. Buen sueldo. 9 de Julio 184. N.o 23797

SE NECESITA SIRVIENTA. SUELDO, $ 30, urgente. Catamarca 78 (E.) 22960

SE NECESITA COCINERA Y MUCAMA CON recomendaciones. La Junta 192 v 1-4 g

MUCHACHA PARA AYUDANTE DE MUCAma, sin lavado, se necesita. Ocurrir, 1 o de Mayo 560. 21907

SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO trabajo. San Martín 560. 23184 v 9 3

SE PRECISA UNA SIRVIENTA Y UNA NIñera. Ocurrir a San Jerónimo 513. 23253 v 3 4

COCINERA SE PRECISA, 9 DE JULIO 880. v 2 3 g

SE NECESITA UNA CHICA DE 12 A 14 años, buen trato, Ituzaingó 528. v 4 4 g

SE PRECISA MUCAMA. SAN JERONIMO 585. v 3 4 g

COCINERA Y LAVADOS, SE NECESITA, aunque tenga niño o chico grande, en Zenón Pereyra; casa dos personas y tenga que sepa su oficio. Pesos 30. Ocurrir esta ciudad, 1.o de Mayo 779. v 3 4 g

SE PRECISA AMA O MEDIA AMA DE LEche. Buenos Aires 274 E. v 3 4 g

... de cocina, se precisa. 1.o de Mayo 887. 23290 v 18 3

SE NECESITA UNA CHICA. E. RIOS 22. 23301 v 3 4

## COMPRAS Y VENTAS

EN SANTO TOME SE VENDE EN LAS INmediaciones de la estación F. C. C. A., terreno compuesto de 87 metros 95 ctms. de frente por 60 metros 63 centímetros de fondo, con una pieza y cocina de material, para tratar con Arturo Escobar. 23037 v 6 6

COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES Y campos; tengo disponible, dinero sobre hipotecas. Para informes, a San Jerónimo 81, a T. C. 22823 v 17 4

COMPRO PROPIEDADES, PAGOS AL CONtado. Tengo disponible 40 casas para vender en distintos puntos de la ciudad; como también dinero sobre hipoteca, al 8 o/o. Ocurrir martillería San Martín 221. pte

SE VENDE UN TABIQUE DE CEDRO, CON vidrios, especial para escritorio, de 5 metros de largo, y una estantería de 6 mts. de largo, todo en buen estado. Dirigirse a Av. Rivadavia 282. 23234 v 17 4

VENDO LANCHA CASI NUEVA DE 14 TOneladas, especial para pasajeros y encomiendas. 23251 v 3 4

CINE CAFE "SAN MARTIN" EN VENTA.— Atención: en Felicia (Santa Fe), se vende el acreditado cine café y restaurant San Martín, edificio muy cómodo y espaciosos salones; tratar con los dueños, señores Viola Hermanos. v 6 4 g

SE VENDEN DOS CONCESIONES DE TErrenos todo alambrado y viviendas, a dos horas de tren, se da razón en este diario. Dirigirse por carta a Y. S. v 6 4 g

## "Santa Fe" en Rafaela

(Servicio especial de nuestra sucursal)

**Con motivo de una resolución del C. D.**

Marzo 31. — Es tema del comentario público, la resolución del Concejo Deliberante Municipal, denegando el pedido formulado por la comisión organizadora de la Cooperativa de Luz y Fuerza, para el servicio de alumbrado público.

Como se sabe la concesión actual caduca en noviembre del corriente año y ante el serio problema que se le presenta al vecindario de aceptar las condiciones leoninas impuestas por la actual empresa que proporciona un servicio pésimo y a precios increíbles se pensó que el vecindario respondería al llamado de resolver la situación por sus propios medios. Así se planeó; la Cooperativa con un capital de 500.000 de los cuales está suscripta la 1a. serie de 200.000.

Se proyectaron los estatutos con la colaboración del intendente municipal y el tácito consentimiento de los miembros del Concejo Deliberante.

Es de advertir que la Cooperativa aceptó los planos, presupuesto y condiciones de la oficina de obras de salubridad de la nación; daba a ésta la facultad de apropiarse de las obras ... el gobierno de la nación lo quisiera, y a la municipalidad local, el mismo derecho y la intervención en la administración de la sociedad. Estas condiciones fueron aceptadas por la oficina aludida.

Cuando el vecindario creía así resolver el serio problema del alumbrado, es sorprendido por la inconsulta resolución del Concejo Deliberante, negando lo que nunca pudo negar, si verdaderamente se interesa por el vecindario de Rafaela.

La comisión organizadora prepara actualmente un manifiesto y convocará a sus asociados a una asamblea popular para resolver su actitud, mientras tanto el vecindario juzga con dureza la resolución de la municipalidad que malogra sus legítimas aspiraciones y en su oportunidad ha de decir lo que proceda.

**Próximo enlace**

El 1 de abril próximo se realizará el enlace matrimonial de la señorita Julieta Mognaschi, con el señor Alberto Santucci, ambos de esta ciudad.

**Lunch**

En el Círculo Italiano, el domingo próximo, el señor Pedro Crespi, propietario de la Confitería Italiana, obsequiará con un lunch a un grupo de sus relaciones con motivo del premio que su casa ha obtenido en la Exposición de las Industrias y del Trabajo de Milán.

CAPITALISTAS: SE VENDEN TRES CASAS, con buenas rentas, una ubicada en calle Humberto I, a media cuadra de la estación Francesa, para negocio o familia; otra en calle Vera casi esquina Belgrano, tiene 22 piezas, hay un restaurant; y otra en calle 25 de Mayo al sur, de 7 piezas modernas con todas las comodidades. Por ausentarse su dueño a Europa. Tratar, San Jerónimo 947, al sud, de 8 a 11 y de 13 a 17. — Nota: Todas están alquiladas. 23258 v 11 4

SE VENDE CASA MODERNA SITUADA EN el mejor paraje de la ciudad, Boulevard Gálvez 418/20. Escrituras de primer orden. Construida a cal con buenos materiales; consta de cinco amplias habitaciones, garage al frente, moderno cuarto de baño, amplia cocina, w. c. para servicio, pieza de servicio, dos patios con galería, cloacas y aguas corrientes, instalación de luz embutida y demás detalles que pueden verse. Tratar, calle Mendoza 233 (E.), de 8 a 16 horas. 23102 v 12 4

SE VENDE UN AUTO OVERLAND, EN BUEN estado, carburador Zénit y magneto Bosch. Se vende una reja de 5 metros. Tratar, Las Heras 25. 23162 v 16 4

SE VENDEN 75 HECTAREAS DE CAMPO especial para la ganadería y agricultura, situado entre las estaciones de Santo Tomé y Empalme San Carlos. Tratar 9 de Julio 610 Santa Fe. 23174 v 17 4

SE VENDE UN AUTO OVERLAND, MODELO 85 B, 7 asientos, en perfectas condiciones, recibiendo a cuenta un Ford. Tratar, almacén Borghe y Bucharra, en Santo Tomé. N. 23279

SE VENDE UNA CASA DE NEGOCIO INStalada en San Martín 879, con buena clientela y comodidades para familia. Tratar, en la misma. 23150 v 4 4

## ALQUILERES

SE ALQUILAN PIEZAS AMUEBLADAS CON pensión, en casa de familia. Rioja 974.

PERSONA SERIA DESEA PIEZA AMUEBlada en casa de familia, único inquilino, radio central. Dirigirse a G. D. en esta administración por carta.

SE ALQUILA EN CALLE 25 DE MAYO, ESquina Crespo, una casa compuesta de un salón con tres vidrieras, punto especial para negocio de cualquier clase, con casa para familia; compuesta de 4 piezas, cocina y cuarto de baño; para tratar, ocurrir a la misma. 23270 v 5 4

SE ALQUILA UNA QUINTA A QUINTERO, en Santo Tomé, frente al ferrocarril C. C. A., con casa y demás comodidades. Tratar, almacén Borghe y Bucharra, en Santo Tomé. N. 23279

## VARIAS

MEJOR QUE UNA DOTE. — SEA CUAL SEA su situación, la joven niña debe poseer la capacidad de ganarse su vida, para poder hacer frente a todos los reveses de fortuna. Suscríbase a los cursos de la Academia Sudamericana de corte y confección, calle Humberto I 179, en la que podrá adquirir rápidamente y sin gran sacrificio de dinero, los conocimientos profundos y necesarios, a las personas que deseen ser costureras, corseteras o modistas. Si su situación es acomodada, encontrará en estos cursos tan agradable distracción, como útil habilidad que le permitirá acerse ellas mismas sus vestidos con elegancia y economía. El diploma se otorga al finalizar los cursos, como garantía de su profesión. — La Directora. 23639 pte

EL PELIGRO DE LOS AUTOS—SEA previsor y asegure su auto contra todos los accidentes, la compañía nacional de seguros "La Buenos Aires", cuyo presidente del directorio es el conocido banquero don Carlos A. Tornquist, tiene un lindo seguro combinado, que le evitará de las consecuencias y perjuicios que puede traerle un siniestro. Antes de renovar su póliza, consulte con nuestra compañía y véase con el agente general en esta ciudad. Hace grandes ventajas y facilidades. Están a su disposición varios documentos que comprueban la seriedad, actividad en las reparaciones, sin poner obstáculos de ninguna clase. Agente general en Santa Fe: A. Ceballos. San Jerónimo 732. 23089

B. J. RECIBIDO SU CARTA, DEME CITA para el domingo próximo. — Suyo. E. J. M. 23383 v 1 4

SEÑOR: COMO ESTA OFICINA ESTA DEdicada exclusivamente a la venta de terrenos, casas, campos y quintas, y a dar dinero en hipoteca, puede, con la experiencia de esa especialidad, ocuparse ventajosamente de la operación inmobiliaria que a usted se le ofrezca. — Carlos Garzón, Oficina de Tierras, Corrientes 101, teléfono 132. Santa Fe. v 2-4 g

A FIN DE EVITAR LA CONTINUACION DE esta publicación, se ruega a los señores Lorenzini, propietario del periódico "El Cabildo"; Ernesto Rasulli, Crespo Gonzalbat, Donatilo Mercedes Hno., de Santa Rosa; Nicolás Sorribanci, de Constanzo; y Salvador Abdón, de La Pelada; se sirvan pasar por la esquina 25 de Mayo 116, a cobrar sus deudas, de que tantas veces se les había requerido su abono. Mi acreedor Carlos Rossi, les entregará recibo. — M. Ochoa. 9 de Julio 19. Santa Fe. 23302 v 20 4

## CASAS DE PENSION

SE DA PENSION CON PIEZA AMUEBLADA o sin ella. M. Candioti 14. 23030 v 5 4

PENSION DOY A JOVENES ESTUDIANTES y empleados, 9 de Julio 634. Teléfono 1421.

## Consultorio de la A. Pública

EN BARRIO CANDIOTI

**Insistiendo en su creación**

Interpretando una aspiración del vecindario de barrio Candioti, debemos insistir en nuestra prédica en favor de la creación de un consultorio de la Asistencia Pública en esa jurisdicción, sentida necesidad que debe ser satisfecha, pues redundaría ello en beneficio de la salud pública.

No es la primera vez que nos ocupamos de este asunto, exponiendo las razones que concurren para justificar plenamente la apertura de ese consultorio como es la distancia que separa a la mencionada zona, del sur de la ciudad, donde está ubicada la Asistencia Pública y otras circunstancias no menos atendibles, que restan eficacia a los servicios que ésta debe prestar en aquella razón.

Ello se subsanaría con la apertura de un consultorio, cosa en que por otra parte, ya se pensó hace algún tiempo en el concejo deliberante de esta ciudad, al tratarse la creación de un puesto sanitario en Alto Verde. Esto último se ha hecho ya, pero la idea citada en primer término hasta ahora no se ha llevado a la práctica y por eso no está demás recordarla, para que los concejales, o la intendencia municipal se encarguen de traducirla en hecho.

## Estado del río

La Subprefectura Marítima local, informa que la altura del río era ayer de 4 metros 6 centímetros. De otros puertos del litoral, no se han recibido informaciones.

## El tranvía a Santo Tomé

**Informe de la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación**

El ministro de obras públicas de la nación, ha contestado a los señores doctor Luis Aguirre, don José D. Maciá y demás firmantes del telegrama que se dirigiera a dicho funcionario con fecha 30 de diciembre próximo pasado, pidiéndole que al efectuar las reparaciones que se hacen en el puente que une esta ciudad con Santo Tomé, se dejara el espacio correspondiente para instalar las vías del tranvía eléctrico que unieran la vecina villa con esta ciudad, en la forma que expresa la nota siguiente:

Buenos Aires, marzo 24 de 1923.— Señores doctor Luis Aguirre, José D. Maciá y demás firmantes. — Santa Fe.

Con referencia al telegrama de ustedes de fecha 30 de diciembre de 1922, solicitando de este ministerio su intervención en el sentido de q' las reparaciones que se efectúan en el puente que une esa ciudad con el pueblo de Santo Tomé, se realicen de manera que permitan tender las vías para la tracción eléctrica de un tranvía que comunique ambas localidades, me es grato transcribir a ustedes el informe técnico que la Dirección General de Puentes y Caminos ha elevado a este Departamento, de cuyas conclusiones se desprende que los esfuerzos de ustedes para lograr la obra de interés y beneficio que persiguen, deberán encaminarse a obtener la cooperación de la empresa de tranvías eléctricos de esa capital. Dice el informe: "Por telegrama que antecede, vecinos de las proximidades de Santo Tomé provincia de Santa Fe, se dirigen a V. E. solicitando la instalación de vías sobre el puente levadizo construido sobre el Río Salado, a fin de permitir el paso del tranvía eléctrico por el mismo, lo cual es el anhelo de todo el pueblo. Informando al respecto, cúmpleme informar a V. E. que, teniendo en cuenta los informes producidos por la inspección de la zona norte y la oficina de estudios y proyectos respecto a permitir el paso del tranvía por el puente sobre el Río Salado, en el camino de Santa Fe a Santo Tomé, debe ante todo colocarse un pavimento granítico en la calzada del mismo en toda su extensión, y para no entorpecer restringiendo el paso de los carros, debe colocarse la vía a nivel. Estos trabajos deben ejecutarse bajo la inspección técnica de esta Dirección General y ser financiados entre la empresa respectiva y el gobierno de Santa Fe y los municipios servidos por la misma, debiendo los coches tener las características indicadas por la oficina técnica; es decir, ser coches del tipo q' usa la Compañía Anglo Argentina de esta capital, de dos ejes y de doce toneladas como peso máximo. Eso traería como consecuencia la colocación de guarda-puentes en cada uno de ellos, pero se evitaría el peligro del estacionamiento de dos o tres unidades como medida precaucional sobre su tramo. "En caso de que V. E. se dignara acceder a lo solicitado por los vecinos recurrentes sería necesario también q' la empresa de tranvías que efectúe ese servicio presente a la superior consideración de V. E. los planos y demás documentos correspondientes, a fin de que ellos puedan ser sometidos a un prolijo estudio previo. En tal oportunidad tendrá que establecerse, además, el importe anual que deberá abonar la empresa de tranvías interesada, para uso del puente de que se trata. Teniendo en cuenta las razones expuestas, esta Dirección General cumple con manifestar a V. E. que de su parte no hay inconvenientes en que se acceda a lo solicitado, debiendo en tal caso, elevarse a la superior aprobación de V. E. los planos y demás documentos de los trabajos que deban ejecutarse para poder instalar en el puente levadizo sobre el Río Salado, en el camino de Santa Fe a Santo Tomé, provincia de Santa Fe, las vías mencionadas."

Saludo a ustedes con mi distinguida consideración.

## Instrumentos de tortura

EN LA POLICIA CORDOBESA

Pese a la condenación que siempre ha merecido el uso por las policías de instrumentos de tortura para martirizar a los detenidos, y que las leyes repudian, no se ha logrado todavía una definitiva eliminación de los mismos, pues siguen siendo empleados por algunas autoridades, como medio de maltratar a los presos, sin consideración alguna.

Generalmente se usa de este medio para obtener de ellos declaraciones, cosa que la ley prohibe terminantemente, de acuerdo con la liberalidad que en materia penal existe.

En la policía de Bell Ville, provincia de Córdoba, se ha cometido con cuatro detenidos en averiguación de un delito, un abuso incalificable. Para obligarlos a confesar una participación en el hecho, que ellos niegan, se les ha oprimido las manos con una prensa de copiar, siendo castigados con gomas rellenas de arena.

Es un caso que demanda la inmediata intervención del gobierno cordobés, en defensa de los buenos hábitos que han de usar las policías, para no aparecer encarnando un sentimiento de barbarie y velando por el buen trato que debe dispensarse a los detenidos, ya que nada las autoriza a martirizarlos.

## La trilla mecánica

**Se va a implantar en la provincia de Catamarca**

Catamarca es una ciudad que pocas veces se nombra. Ello hace creer que allá todo se desenvuelve en el silencio, que no hay industrias, que no hay comercio en gran escala, que sus hijos emigran a otras provincias en busca de trabajo. No otra cosa cabe decir.

Los colonos se dedican a las tareas agrícolas, sin que en las operaciones que se realizan día a día, en los grandes mercados se destaque la leyenda "trigo de Catamarca".

Sin embargo, parece que ahora aquel Estado ha reaccionado mucho. Así lo dicen las últimas informaciones, habiendo implantado la trilla mecánica que constituye un gran progreso y que va a revolucionar a todas las provincias.

Consiste esa clase de trilla, realizada con máquinas que operan sobre el rastrojo. Facilitan los trabajos de los braceros, aseguran un mayor rinde y economizan mucho al colono.

De implantarse definitivamente habrá que confesar que la agricultura progresa en la provincia que nos ocupa y que el porvenir de ella es otro, vale decir que es brillante.

## Semillas para agricultores

**La solicita el gobierno de Entre Ríos y no la obtiene**

No hace mucho tiempo que los diarios de la capital federal dieron a conocer un proyecto del poder ejecutivo de la nación, según el cual se suministraría semillas de cereales a los agricultores que se encontrasen en una mala situación. Nosotros dimos, en aquel entonces, nuestro juicio al respecto.

Dijimos que siempre que la iniciativa no fracasase, sería beneficiosa. Creemos que ha ocurrido lo primero, vale decir esos buenos propósitos han quedado en la nada. Por lo menos así hay que creerlo ante lo que ocurre.

El gobierno de la provincia de Entre Ríos se dirigió al ministerio de agricultura de la nación, solicitando semillas para los colonos de las colonias General Campos, San Salvador, Pedernal y Jubileo, dado que por diversos factores, habían perdido totalmente sus cosechas cruzando por una afligente situación. La respuesta demoró algo y fué negativa.

El poder ejecutivo hace saber al gobierno de la citada provincia, que por el momento no hay semillas para los agricultores, que lo único que puede hacer es ofrecerle la cooperación del personal de sus oficinas técnicas y algunas máquinas clasificadoras de trigo que le han sido donadas y que servirán para seleccionar la semilla que pudiera conseguirse.

Esto quiere decir que las provincias nada deben esperar del gobierno de la nación en cuanto se refiera a ayudar a los agricultores. Ni más ni menos. Los gobiernos provinciales que deseen hacerlo, deben desenvolverse utilizando todas sus facultades y elementos.

## Reducción de tarifas tranviarias

**Es probable que el concejo de la metrópoli, la apruebe**

La opinión de numerosos miembros del concejo deliberante de Buenos Aires, se inclina a aprobar la reducción de las tarifas tranviarias, en vez de su aumento a 15 centavos, que pretenden las empresas respectivas de aquella ciudad.

Esta opinión se ha formado a raíz del informe producido por la comisión especial nombrada por la intendencia para estudiar la situación de las empresas citadas, el que llega a conclusiones contrarias al aumento.

El pedido de las mismas, tendiente a mantener el actual boleto de 12 centavos, parece que también será desechado, procediéndose a restablecer el boleto de 10 centavos, que es en realidad lo que el público desea.

## Holganza senatorial

**No fué sancionada la ley de alquileres**

Se esperaba que el martes último el senado nacional se reuniría para sancionar el proyecto del poder ejecutivo, prorrogando la ley de alquileres, pero la cámara alta no se reunió, sufriendo así una postergación inconveniente dicho asunto.

Los comentarios que suscita la holganza senatorial, son desfavorables, en vista de la urgencia que corre la aprobación de esa prórroga y por tratarse de una cuestión que afecta muchos intereses.

Ahora vienen los días de Semana Santa en que las cámaras no trabajarán y así tenemos que hasta el mes próximo la prórroga de la ley de alquileres no será tratada en el senado.

Siempre que los legisladores no opten por seguir faltando a las sesiones, es probable que para la sesión del martes próximo se obtenga quórum para sancionar ese proyecto.

De lo contrario, habrá que esperar a que se muestren con disposición para trabajar.

## Los delitos en la campaña

**Tardanza en las comunicaciones a la justicia de instrucción**

Ya en otras oportunidades, nos hemos ocupado de la completa falta de atención que tienen algunas jefaturas de policía de los departamentos para con el juez de instrucción en turno al no comunicar los delitos que se producen.

Hay casos en que la noticia llega a esta capital con mucho atraso y al requerirse informaciones en los juzgados de turno, no se sabe completamente nada. Esto ocurre solamente en esta provincia. La justicia es la última que tiene conocimiento de sucesos delictuosos. Para que no se diga que exageramos vamos a citar un sólo concreto entre los mil que conocemos.

En Ceres, localidad importante del departamento San Cristóbal, hace 3 o 4 días que se ha cometido un bárbaro crimen del q' el juez de instrucción en turno, Dr. Puig, no tiene noticias. Nosotros las hemos obtenido por nuestros propios medios. Es llegado el momento de que el ministerio de gobierno tome medidas a fin de que este estado de cosas no continúe.

La ley es terminante al respecto y debe cumplirse. No es posible creer q' las jefaturas aludidas lo ignoren.

## El ferrocarril Santa Fe

**Lo que ocurre en Empalme San Carlos**

Las necesidades de la estación Empalme San Carlos, del ferrocarril Santa Fe, se hallan completamente insatisfechas por parte de esa empresa. Desde hace mucho tiempo se le viene pidiendo la construcción de un galpón para el depósito de mercaderías, así como de un desvío que facilite el desenvol-















eco de este justo pedido, fundado en las necesidades de esa estación y en el derecho que tiene el comercio a exigir las mejoras que hacen falta

La habilitación de un galpón y un ... no representaría un gasto de ...

... que ello reportaría a la misma em... presa, pero es que esta quiere ganar ... hacer de su parte

Así se explica lo que ocurre en esta ... Empalme San Carlos, donde no obstante la imperiosa falta que hace el mejoramiento de los servicios que presta al publico y al comercio, la empresa ... lamo que se le ...

... no permita en ... contraria a la ... mercio, disponiendo en consecuencia lo que corresponda para ... la estación aludida ofrezca mayores comodidades para la carga, descarga y depósito de mercaderías y ...

# POLICIALES

## DRAMA ENTRE AMANTES

**Mujer muerta a puñaladas — Se suicida el matador — La policía de la Capital Federal procede desde el primer momento**

... cuando, como para ... de época, o un crimen ... que se ha registrado ... la Capital Federal ya que hay ... esta policial no tenga crímenes que narrar, un cronista policial de Mónaco ... donde según cuentan no ... ni bandidos y donde la ... dentro de una calma ... capaz de ... definitivamente ... nervioso de los hombres, ¿que ... allí un Holmes sinó tiene crímenes ... puede ni aun ... a la fantasia ... la rechaza ... absurda? Pero ... no ocurre esto ... anota grandes crímenes ... como el ... y motiva es as ...

**Los protagonistas—**

... Domingo Seguera, italiano, ... Luisa ... llegados ... dedicó al trabajo ...

... país. ...

... Muerte a puñaladas—

... amantes ... Ella le ...

... de vivir con ...

... tenía vergüenza de venir a esa hora y en ese estado. ...

... el feroz homicida ... Inmediatamente volvió ... contra si infiriéndose diversas ... en estado grave.

**La policía interviene—**

Llamados por los vecinos, acudieron ... autoridades, con los silbatos reglamentarios ...

... pal.

Domingo Seguera fué trasladado sin pérdida de tiempo, al hospital Teodoro Alvarez, falleciendo al día siguiente, sin ...

Presenta éste dos profundas heridas en el abdomen, cuya gravedad es tal, que ponen en peligro su exis...

... autoridades de la comisaría 41a ... correspondiente sumario ... vención del juez doctor Ignacio Irigoyen.

## DESACATO A LA AUTORIDAD

**Resulta el desacatado herido**

El juez de instrucción, doctor Puig, recibió el telegrama de la policía de Helvecia en el que ... hace saber que ... Casas ... Ojeda, se desacató a la autoridad a mano armada, resultando herido

Se levanta el sumario de práctica.

## SON DIVERSOS LOS DESORDENES PRODUCIDOS

**Detención de los protagonistas**

... pital se han registrado los ... a reseña escueta damos ...

En la sección 2a — Se procedió a ... tención por desorden, de Saturnino ... ebriedad, Tourn Morel, Vi... José Fernández, Jena... Sebastián Burgonio.

... sección 3a — Por desorden ... implorar la caridad publica, Santiago ...

... n 4a — En el almacén ... Petrone, calle San Lorenzo y ... López, tras un cambio de palabras se tomaron a golpes de puño Miguel Leyes y Aquiles Vanger...

... Corrientes ... tuvieron ... se tomaron a golpes de puños y a ... Faustino Barrios, Pedro Lampognani, Eloy Pereyra y Prudencia Mandana. La mu... con una pequeña lesion

En jurisdicción de la 6a — Dolores Páez tomo a golpes de puño a su esposa enferma. Por identica contravención, quedó detenido Juan Bustamante

## SUCESO POR CUESTIONES IN...

... de la ... Delfina M. de Sevillano, de ... desde hace tiempo ... pidió que fuera con él ... y como se negara, desenfundando un revolver de que estaba armado ... amenazó de muerte.

... no se dió a la fuga, por cuanto el suceso se produjo en jurisdicción de la 1a y la detención se efectuó en jurisdicción de la 3a.

## ATENTADOS A LA PROPIEDAD

**Dos denuncias se han formulado**

Hay que reconocer que en Santa Fe han mermado mucho los atentados a la propiedad, y hay que reconocer que ello se debe a la buena vigilancia pol... pero muy especialmente a la acción que viene desplegando el personal de la división de investigaciones.

Dos denuncias de atentados a la propiedad se han formulado en los dos últimos días.

La primera por el señor José de los ..., domiciliado en calle General ... entre 9 de Julio y San Jerónimo, ... que ha sido víctima de ... de ropas de vestir y útiles de cocina por un valor de $ 40. Ello hace creer que se trata de la hazaña de vulgares rateros.

La segunda denuncia la formuló ante la comisaría 5a. el señor Rodolfo ..., domiciliado en la calle ... 303. Manifiesta que al regresar de la calle, notó que a su domicilio habían penetrado ladrones, robándole $ 200 en efectivo.

La policía ha iniciado de inmediato ... averiguaciones que corresponden, ... medidas del caso.

## SE PRODUCEN VARIOS ACCIDENTES DEL TRAFICO

**Intervención de la policía**

... han registrado varios ... dentes del ... intervención de la policía ... son los siguientes:

En calle San Jerónimo, frente al No 7.. estaba estacionado el automóvil propiedad de Aparicio Ceballos, cuando fué atropellado por un carro de 4 ruedas, procedente de Santo Tomé ... que guiaba Avelino Ramírez. De ... hubo sólo pequeños desperfectos.

—En calle 25 de Mayo, frente al Co... ... por el automóvil No ... de Hector Fran... No hubo desgracias, y solo si pequeños desperfectos

—En calle 25 de Mayo y Salta se produjo un choque de vehículos. El carro que dirigía Luis García chocó con el ... que guiaba José Orellano. Se arreglaron amistosamente.

... ceso ocurrió en calle Entre Ríos, en los suburbios

Los protagonistas lo ... Cesar Madey, María Castillo y Estela Zapata, resultando herida en la cabeza la ... ma de las nombradas.

Se trata de establecer las circunstancias del hecho. Se ha iniciado el correspondiente sumario

## ACUSADOS DE HURTO

La policía de San Cristóbal, remitió ayer a Lindor López y Laureano García, acusados del delito de hurto. Se alojan en contraventores, a disposición del señor juez de instrucción en turno.

## SUPUESTO DEMENTE

**Remitido de Santo Tomé**

La autoridad policial de Santo Tomé ha remitido ayer a José Monti. Se presume que tiene las facultades mentales alteradas.

## HA PERECIDO UN HOMBRE AHOGADO

**Se levanta sumario**

La suprefectura marítima local procede a la instrucción de un sumario, a raiz de haber perecido ahogado el vecino Julián Chimino.

Anteayer, se encontraba en el paraje denominado "Vuelta el Paraguayo", ... no se ha establecido bien en ... stancias pereció ahogado. El cadaver fué extraido por el señor Prudencio Serra, quien formuló la denuncia del caso

Desde el primer momento, procedió ...

el contramaestre señor Larrosa. Se ha dado cuenta al señor juez federal, inspeccionando el cadáver el médico de sanidad, doctor Sauut.

### LOS JUEGOS PROHIBIDOS

**Se hacen varias detenciones en jurisdicción de la 5.a**

En una casa de comercio en jurisdicción de la sección 5.a de policía, se detuvieron varias personas [illegible] cuando [illegible] [illegible] y llevándolos presos. Los [illegible] son los siguientes:

Juan Acosta, Sixto Mendoza, Abalon Cabrera, Sixto Gómez, Mardosio Soria [illegible] y Martín del Castillo.

### EL PELIGRO DE LAS ARMAS

**Al caerse un revólver sale un tiro**

Al usar armas de fuego hay que tomar las debidas precauciones, a fin de evitar posibles desgracias. Ya que el refrán aquel de lo "que no pasa en un año, sucede en un día", no es del todo exagerado.

Se encontraba en calle Marcial Candioti y Cachimes el ciudado José Greco, se sacó el saco y en uno de los bolsillos tenía el revólver; cayó el arma [illegible] casualmente, no h[illegible] [illegible], pues se encontraban allí varias [illegible]

y la calle San Luis, frente al Bar del Norte, se hallan abandonados, hace dos meses, dos grandes bloques de piedra que según parece son cordones de granito azul, destinados a la pavimentación de calles.

Durante los [illegible] han pasado por ese sitio muchos inspectores municipales, y los peones y capataces del barrido público [illegible] [illegible] pero nadie se ha [illegible] encargado o de disponer el acarreo de esas piedras a otro lugar.

Donde se hallan, son un obstáculo peligroso para el tráfico. Las dos piedras [illegible] y se calcula que pesan unos 180 kilos cada una. El día en que tropiece con una de ellas algún auto o carro [illegible] lamentar una víctima.

¿Es eso lo que espera la inspección municipal para tomar después la medida que ya debiera haber practicado?

## La lucha del pijama

**Contra el "deshabillé"**

Ha aparecido en París una revista [illegible] más, que no es lo mismo. Se llama "Flirt". ¡Naturalmente! No podía llamarse de otra manera. Como no podía faltar una crónica alambicada, de [illegible] más alambicado todavía, en el primer número. ¡Naturalmente! Y esa crónica tenía de ser forzosamente de... ¿de quién dirán ustedes? — ¡De Robert de Flers! Claro es que, sin el [illegible] del [illegible] de la Academia [illegible] en ese artículo habla del "flirt" en todas sus acepciones. ¡Qué [illegible]! ¡Qué espiritualidad! Algunos de nuestros [illegible] se lo aprendieran de [illegible]

No obstante, el autor se olvida de [illegible] de eso. ¿Qué quieren? Yo soy de los que opinan que si en Francia no existe la Academia, el señor de Flers no hubiese escrito jamás una línea.

Pero no es eso lo que interesa más de esa revista.

"Flirt" es una revista mundana: no hay otro modo de catalogarla. Y así todo el mundo sabe lo que es.

En su página 16 y 17 habla en artículo "La lucha del pijama contra el "deshabillé".

No tenía nada que hacer y lo he leído. Y he encontrado en él cosas sorprendentes. De ellas quiero hablar a mis lectores. Verdaderamente: ¿cómo he podido yo vivir cerca de cuarenta años sin preocuparme de tan graves problemas? ¿Y usted, lector? ¡Qué desazón! ¡Qué angustia! ¡Qué vacío en todos los años de mi vida!

Empiezo a copiar:

"Nuestros últimos comunicados ("pero no habíamos hecho la paz") son netamente favorables para el "des[illegible]" ("¡Pobre pijama! ¿Dónde [illegible]"). Hasta las mismas que [illegible] hablan de él ("del pi[illegible]) [illegible] al comprar una amiga [illegible] un mal [illegible]".

¡Hijo mío! ¡Ya está! ¡Pobre pijama! ¿Pero qué ha hecho este infeliz para haber caído hasta tan bajo?

Con mayor ansiedad sigo copiando:

"La [illegible] Rosemay ya no lo defiende más que débilmente aunque el [illegible] ("el pijama se extiende") sea encantador".

¿Y qué va a ser del pobre pijama [illegible]

## Correos y Telègrafos

**Cartas detenidas**

[illegible]

bialla, Pardo Palu, Agustín Alvarez, Pedro Zárate (2), Pedro Maggio, Germain Simien, Alfredo Beltramone, [illegible] La Berati, Emilio Demarco, Crescento Mendoza, [illegible] Dolores [illegible] Francisco González, Max Gr[illegible] José González, M[illegible] Dionisio, Domingo Deorazo, Juan Costa, Félix Alfaro Aranadina, Ferma[illegible], Antonio Oran para Enrique Delgado, Angel Cuso, Lorenzo Luna, Herminia Padva, Lucía C. viuda de [illegible] [illegible] Moreno, Daniel [illegible]

## NOTAS CALLEJERAS

**El empleo de escoria en las calzadas del boulevard**

[illegible] carritos, porque [illegible] miento de la vegetación y no [illegible] lerto, de que lo que tira la [illegible] nes que camina por [illegible] [illegible]

[illegible] dente antes de autorizar el relleno [illegible] de las zanjas y baches con escoria y carbonilla. Los rodados, principalmente los carros de carga, pulverizan ese material de naturaleza [illegible] [illegible] al resoplarlo.

Cuando [illegible] el polvo que produce es parecido al hollín [illegible] los veres!

[illegible]

Obstáculos al t[illegible] [illegible] del bo[illegible]

## Libro de un autor local

"COMPENDIO DE ECONOMÍA POLÍTICA", comparación de sus [illegible]

HISTORIA DEL [illegible] desde tiempos remotos hasta nuestros días,

"CARTILLA", que enseña a ser comerciante, y consejos para evitarle per[illegible]

[illegible] de 400 páginas, ha sido adquirido por la librería "La Unión", del [illegible] Ramón Morales.

Quedan pocos ejemplares de la primera edición. 23196 v 20 4

...que escribe...

Y la autora del artículo reproduce estas frases de la misma señorita Ronceray, que se ha expresado así, respecto a esa prenda:

—"Dicen que es un vestido práctico... ¿Y qué? ¿Acaso se ha adoptado jamás una moda porque sea práctica?... El caso es que no es bonito..."

La señorita Ronceray me va a permitir alguna aclaración.

En efecto: en eso de las modas "prácticas" hay más de un error.

¿Qué es una moda práctica? El vulgo entiende que es una moda de fácil adaptación al cuerpo, de fácil confección, barata por lo tanto duradera. Así lo entiende la generalidad. Pero yo no.

Para mí la moda práctica es la que cuesta más cara y la que dura menos. ¿Qué harían los sastres si un traje nuestro durase cinco años, por ejemplo, y qué harían los zapateros si un par de zapatos durase diez años? No, no. Admitida la moda — es decir, el capricho, lo vano, lo arbitrario, lo que pasa — tiene que ser costosísima, fugaz, lo menos "práctica" que darse pueda. Y entonces es cuando sería realmente "práctica". Tanto, que sería necesario crear un pueblo que fuese sólo de modistas, zapateros, sombrereros, peleteros, joyeros, etc., dedicados únicamente a vestir exclusivamente a un grupo de elegantes de ambos sexos. Pero en el fondo, ¿no es eso lo que ocurre hoy? El cliente y, sobre todo, la clienta va a buscar a la modista más genial: luce su firma, diciendo: "Yo me visto en casa de Tal" y además le paga a éste muy caro la réclame que hace de su casa. Es un negocio redondo.

Pero he aquí que la señorita Ronceray se quita el pijama, se pone el deshabillé y la articulista escribe:

..."al volver nos presenta un pantalón de satín negro muy ajustado en los tobillos, muy ancho en las alturas ("fíjese el lector de qué modo nos enteramos de algunas particularidades de la señorita Ronceray") y una chaquetita roja, muy ajustada y anudada atrás. ¿Cómo consigue la señorita Ronceray estar más hermosa con el deshabillé?"

¡La verdad que es un problema inquietante!

"El pijama no es divertido más "que en el campo" — dice la señorita Renouardt — "para bajar al jardín en una mañana hermosa" ("¡verdaderamente, hay jardineros afortunados!") —"pero no es más que un vestido para una misma"... Palabra definitiva: todo el mundo sabe que una mujer, por mucho que ella diga, no se viste jamás para sí misma, sino para los otros y, sobre todo, para el Otro".

¿Qué tal? ¡Y eso lo dice la dama Martina Rénier! ¿Cuál será el Otro de esta dama?

Después sigue la descripción del "deshabillé" de la señorita Renouardt.

Y resulta que este "deshabillé" está compuesto de un pantalón y una chaqueta... ¿En qué quedamos? ¿Es eso "deshabillé" o pijama? En mis tiempos — ¡Dios mío, cómo envejecemos los jóvenes de hoy! — el "deshabillé" era una prenda vaporosa, ancha, llena de cintas y encajes, de seda, que se ajustaba al cuerpo o era inmensa como una sábana. Dentro de ellos el divino cuerpo femenino era un verdadero misterio a que no alcanzan ni con mucho el pijama ni el "deshabillé de hoy. Los había de rosa, lila, azules y blancos. Había de colores rosa, lila, azul y blanco, hasta llegué a tener una buena colección de ellos. Pero eso no le interesa al lector. Ni a mí tampoco. ¡Paz a los muertos!...

"El asunto — dice Martina Rénier — está fallado... En realidad el pijama femenino nació al mismo tiempo que las reivindicaciones de la señora Pankhurst".

¡Pobre sufragista inglesa! ¿O es que empezó su propaganda en pijama, para empezar a acercarse al hombre?

"Ese modo de llevar los pantalones parecía un símbolo agradable de la igualdad de los sexos. Agregad a esa austera consideración la pequeña satisfacción, ese gusto picante de escandalizar a las gentes sensatas. Pero ahora ya no se las escandaliza.

El pijama es clásico y los pensionados del otro lado del Canal de la Mancha y los de América lo anotan en los "trousseau" de sus pensionistas. Y me atrevo a decir que hoy es tan correcto como la túnica de "rítmica" con que se exhiben muy satisfechas todas las muchachas de hoy que están orgullosas de sus líneas. Además, los hombres, responden a nuestras provocaciones resucitando la buena y antigua "robe de chambre" de Joseph Prudhomme".

Y es verdad. Hoy, las gentes sensatas son tan sensatas que ya no se escandalizan de nada. Se contentan con encogerse de hombros. Antes hablaban, lo que indudablemente era peor.

"El pijama no ha confesado su derrota, demostrando así que se ha hecho perfectamente femenino. Pero se ha llenado de dibujos cubistas y de colores detonantes".

¡Claro! Y en eso es también bien femenino. La mujer hace lo mismo. ¿Quién no lo sabe por triste experiencia?

"En fin: parece que se ha buscado un acuerdo, algo que sin ser el pijama propiamente dicho, sea también algo del "deshabillé", dándole ese nombre. ¿Tendrá éxito? Las edades futuras nos lo dirán.

Le hablaba yo una vez a un amigo mío de lo caro que me resultaba el vestir a una cierta dama que, por puro capricho — no vayan ustedes a pensar otra cosa — se empeñó en que yo le pagase los vestidos. Yo tenía poco dinero y me dolía ante mi amigo.

—No tengo más que doscientos francos. Con esto no se compra un vestido. O tiene que ser porquería. ¿Y si le comprase un "deshabillé" modestito? O si pudiese encontrar por ahí quien me prestase dinero...

Mi amigo guardó silencio un momento y luego dijo:

—Yo, la verdad: entre vestirla mal con poco dinero, o vestirla bien, teniendo que entramparme, preferiría no vestirla...

¿No es acaso, una solución?

Leonce Desselle

## Comercio de carnes

### EL LIBRO AZUL

La situación del mercado universal, en cuanto se refiere al comercio de las carnes, ha repercutido desfavorablemente en los países productores y muy especialmente en la república Argentina, ya que la ganadería constituye, en nuestro medio ambiente, la fuente de riqueza más ponderable.

Nuestros estancieros, que por efectos de la misma causa, soportan las consecuencias derivadas de las bajas cotizaciones en el mercado interno, están interesados en hallar una solución a este problema nacional.

Toda la prensa del país viene dedicando a la crisis ganadera la atención que la misma merece.

Los poderes públicos, especialmente el gobierno de la nación, busca soluciones ventajosas, ya que esta cuestión ganadera está estrictamente vinculada a la economía nacional.

El ministro de agricultura de la nación, desde el primer momento que se hizo cargo de la cartera procuró reunir y ofrecer a los ganaderos de la república, una copiosa información relacionada con el mismo problema. Como en los Estados Unidos de Norte América, que también es un gran país productor de ganado y concurren sus carnes al mercado universal, ha soportado y atraviesa aún por una situación análoga a la nuestra, y en aquella gran nación los grandes establecimientos frigoríficos realizaron maniobras de trustificación, en algunos casos en detrimento de los intereses de los productores y consumidores, el gobierno federal procuró en su hora, llevar a cabo una investigación prolija a fin de desentrañar todos los factores concurrentes que pusieran de manifiesto las maquinaciones de esas poderosas compañías. El resultado de esas investigaciones fué publicado en dos libros que el doctor Le Breton ordenó su traducción y se editaron por los Talleres Gráficos del Ministerio de Agricultura: los Libros Rojo y Verde. En la república Argentina, se habían llevado a cabo algunas investigaciones y otras se han practicado durante este gobierno del doctor Alvear.

Existían, pues, elementos de juicio, relacionados con nuestra producción ganadera; empero, esa información se encontraba, en gran parte dispersa. Con esos elementos y los informes producidos, últimamente, inclusive el resultado, a "grosso modo", del último recuento ganadero, acaba de editarse el Libro III del "Comercio de las Carnes", o sea el libro Azúl, que, repetimos, contiene un caudal de datos que arroja mucha luz, toda la necesaria, para apreciar en sus detalles y conjunto cual es la verdadera situación de la ganadería argentina y de la importancia que la misma tiene en el mercado universal.

El Libro Azúl, en consecuencia, es un documento tan valioso, tan importante, tan indispensable que no es posible que ningún ganadero inteligente, progresista con un concepto claro de sus verdaderos intereses, deje de adquirirlo. Al editarlo el gobierno nacional, lo mismo que el caso de los Libros Rojo y Verde, no ha procurado obtener beneficios con su venta, desde que el precio fijado (un peso por volumen) está lejos de compensar el costo de impresión.

Es un volúmen de 342 páginas, regular formato, impreso con papel de muy buena calidad, y contiene los más completos datos estadísticos sobre el comercio de carnes y sus evoluciones en el país y en el exterior. Los informes sobre la producción y los negocios de estos artículos en el Reino Unido, la Europa Occidental y Central y también Rusia, son de mucho interés para nuestros ganaderos y comerciantes.

Aconsejamos a aquellos que aun no lo hayan solicitado, lo pidan, enviando un peso moneda nacional en bono postal al jefe de la Sección Propaganda e Informes del Ministerio de Agricultura, Paseo Colón 974, Buenos Aires; en la seguridad de recibirlo, por certificado a vuelta de correo.

## Situación económica de Europa

Síntesis del estado económico de 1922

La crítica situación creada por el problema de las indemnizaciones, y la perturbación originada por los acontecimientos de Asia Menor, no evitaron que en Europa y en el mundo entero se manifestara, durante el año pasado, una tendencia general hacia el mejoramiento de la situación económica.

Han disminuido las enormes existencias de mercaderías que abarrotaban los mercados, pues se reanudó en cierto grado el comercio internacional. Excepto en los países que aun continúan emitiendo papel moneda inconvertible, las condiciones de los cambios monetarios se encauzaron hacia la normalidad. Los precios de las materias primas se elevaron sobre los que regían el año anterior. Las opiniones reinantes en los círculos comerciales son más optimistas a comienzos de 1923, que a los de 1922.

**Austria.**—Todos los países europeos excepto Alemania, han realizado progresos durante el año último. Aun en Austria, país que descendiera a los abismos de la bancarrota y la desesperación, han renacido las esperanzas, ahora que la Liga de Naciones ha obtenido el apoyo de un grupo de gobiernos a fin de llevar a cabo la reforma monetaria austriaca. Un nuevo banco de emisión va a establecerse, contando con garantía de reserva en oro; luego se otorgará a aquel país un empréstito para hacer frente a los gastos del gobierno hasta que pueda equilibrarse el presupuesto mediante las prometidas economías y el establecimiento de nuevas contribuciones. Asegúrase que se ha suspendido allí la impresión de papel moneda.

**Italia.**—En Italia la situación comercial mejora, habiéndose apaciguado las clases sociales. Si bien algunos pueden objetar el método por el cual ganaron el poder los fascistas, no hay duda de que su violenta actitud debióse a una fuerte reacción popular contra el proceder de socialistas y comunistas, quienes amenazaban paralizar la industria y asumir el mando. El triunfo de los fascistas es testimonio indudable de que Italia se opone enérgicamente a una revolución comunista. Los revolucionarios han sido derrotados con sus propios métodos. Las condiciones industriales y financieras han mejorado, y la lira se cotiza a mayor precio que el cambio extranjero.

Las derrotas sufridas en Suiza y la Gran Bretaña por elementos socialistas en campañas electorales, atestiguan también la reacción que se experimenta en Europa contra las ideas prevalecientes en Rusia. En Suiza la proporción de votos en favor de la medida sólo excedió muy poco el de las personas que subscribieron tal programa electoral.

**Bélgica** — En Bélgica las condiciones económicas han mejorado durante el año pasado. Por un tiempo la industria belga encontró difícil competir con Alemania a causa de la depreciación del marco; pero últimamente esta depreciación ha sido tan rápida, y el cambio monetario del marco tan inestable que la industria alemana, lejos de resultar favorecida, se ha visto perjudicada.

Las fábricas belgas destruídas durante la guerra han sido reconstruídas de acuerdo a avanzados principios científicos, de suerte que hoy su capacidad de producción es mayor que antes; representa actualmente el 80 por ciento de lo que era antes del conflicto.

**Holanda** — Holanda ha sufrido como Bélgica, a causa de la proximidad de Alemania y la injusta competencia de establecimientos industriales que pagaban sus salarios en una moneda depreciada. Los intereses marítimos de Holanda son considerables, y han resultado perjudicados por la declinación general del comercio ultramarino.

No obstante, la industria, el comercio y las finanzas de los Países Bajos se han mantenido firmes. El florín ha vuelto a cotizarse casi a la par con el dólar.

**Los países escandinavos**—

Estos países se hallaban íntimamente relacionados con Alemania y con Rusia, y el quebranto de estos dos países ha acarreado desastrosas consecuencias para sus vecinos. Finlandia se encontraba en una posición aun más peligrosa a causa de su proximidad a Rusia. Todos ellos, sin embargo, han realizado progresos considerables, y sus unidades monetarias se cotizan a tipos más elevados en el cambio extranjero. El cambio de Suecia goza actualmente de un pequeño premio sobre el dólar.

En todos esos países no han faltado capital y crédito para salvar de pel...

das al público y continuar los negocios.

**Polonia y los países sudorientales de Europa** — Polonia ha reanudado el cultivo de gran parte de sus tierras de labranza en la región devastada; y ahora no sólo puede proveer los productos alimenticios que necesita, sino también exportar una pequeña cantidad.

Checoeslovaquia, si bien sufre al presente el abatimiento industrial resultante de la rápida valorización de su moneda, causa excepcional en Europa, puede participar con otros países en el otorgamiento de un empréstito a Austria, y ofrece amplias pruebas de la estabilidad de su posición.

Los países del Sudeste de Europa son casi puramente países agrícolas, y no han obtenido cosechas muy buenas en 1922. No obstante, algunos síntomas revelan un mejoramiento en las condiciones económicas durante el año en curso.

Todos esos países tratan de estimular el desarrollo de la industria local, obteniendo en parte, para el propósito, capital extranjero. Sud Eslavia construye actualmente una importante línea ferroviaria que unirá el interior a la costa.

**Rusia y el Asia** — En 1922, las cosechas han sido mejores que en 1921; pero probablemente no exceden del 50 por ciento de la producción antes de la guerra. El gobierno ruso ha abandonado virtualmente sus esfuerzos por diseminar el comunismo entre los labriegos, y ahora concede mayor libertad de acción a los pequeños comerciantes e industriales. Ofrece también especial incentivo al capital extranjero para empresas industriales.

Las autoridades de Moscú han contratado al profesor Cassell, economista Hodono y catedrático de la Universidad de Suecia, como consejero financiero, y se proponen restablecer el sistema monetario ruso, adoptando nuevamente la garantía metálica.

India ha tenido una buena cosecha de trigo, y encuentra actualmente un mercado más ventajoso para la venta del té y otros productos, de modo que las condiciones de aquel país son más satisfactorias que hace un año.

...na sufre aún a causa de luchas ... y el gobierno central se halla ... dificultades financieras, ... los intereses que sus ... causa de sus gastos ... laciones de China y ... rado, y los japoneses ... Shatung. Las con... s revelan progresos

...prendido de buena ... de sus convenios ... glos celebrados con ... condiciones poeta... ia Internacional de ... armamentos nava... lemás, el Japón ha ... iblemente su pre... acido su ejército en ... retirado sus tropas ... condiciones industria... iponas han mejorado

...ntribuido el incremento ... ciones de seda cruda a ..., así como el alza en el ... producto. Como la seda ... producto japonés de ex... perspectivas son buenas ... ue corremos.

—(000)—

## ...artamentales

HOT... Fál... — ...ONIGOTES

... de un abuso policial — Lluvia caída — Escolares

... 31. — Estuvo en ésta el señor Fernando Varela, comisario general de la jefatura de policía de San Cristóbal con motivo de una denuncia ... puesta por varios vecinos contra el sargento Benítez de la comisaría local, por abuso de autoridad y groserías cometidas de que fué víctima una distinguida señorita de este pueblo.

Comprobadas enteramente las denuncias formuladas, el aludido sargento fué suspendido en el acto, y es de esperar que la autoridad superior lo dé de baja inmediatamente, pues la permanencia de ese subalterno en su puesto no corresponde a la cultura de ... vecindario.

La última lluvia caída días pasados, ... cantidad de 100 milímetros, ha producido gran regocijo entre los agricultores de esta zona por el beneficio ... les aporta en la próxima labranza ... la tierra.

—La escuela nacional número 43 de esta localidad funciona con numerosa afluencia de educandos, pero todavía carece de varios útiles indispensables para la enseñanza, debido a la incuria del Consejo Nacional de Educación.

—De Rafaela, el señor Juan Dutruel.

## ESCALADA

**Pedido de mano**

Marzo 31. — Días pasados fué solicitada la mano de la distinguida señorita Anita E. Bunguernet por el señor Aniceto Castillo, para el apreciable convecino señor Francisco S. Gonzálea.

Con dicho motivo ha recibido la gentil pareja muchas felicitaciones.









## Escuela I. de la Nación

Anexa a la Facultad de Química Industrial y Agrícola

NUEVO PLAZO DE INSCRIPCION

Se pone en conocimiento de aquellos estudiantes que deseen solicitar la inscripción de matrícula en este establecimiento, que habiendo la Rectoría de la Universidad, resuelto suspender temporariamente el pago de derechos arancelarios para esta escuela, se ha fijado un nuevo plazo de inscripción que durará hasta el día 7 de abril próximo.

Los formularios para las solicitudes podrán ser retirados de la secretaría.—El secretario. 23261 v 7 4

## Compañía de Electricidad

DE LA PROVINCIA DE SANTA FE

ASAMBLEA ORDINARIA

Por disposición del Directorio, se invita a los señores accionistas de la Compañía de Electricidad de la Provincia de Santa Fe, a la asamblea ordinaria que tendrá lugar el día 2 de abril a las 19 horas, en el local de calle San Martín 410, con el objeto de tratar los siguientes asuntos:

1. Lectura y aprobación de la Memoria, balance y proyecto de distribución de utilidades correspondientes al ejercicio de 1922.

2. Destino a dar a los fondos de reserva, con motivo de la próxima disolución de la Compañía.

3. Elección de tres directores titulares en reemplazo de los señores Antonio Pautasso y José Aufranc, que terminan. Elección de los cargos de vicepresidente y vocal.

4. Elección de dos directores suplentes en reemplazo de los señores Francisco Sañudo e Ignacio Iturraspe.

Nota. — De acuerdo con los estatutos, se recuerda a los señores accionistas, que deben presentar sus acciones en el local indicado y con tres días de anticipación, a fin de obtener la tarjeta de entrada a la asamblea.

Santa Fe, 17 de marzo de 1923. — El Secretario. 23162 v 2 4

# Estancieros, Quinteros, Ladrilleros Y TAMBEROS

Sus apuros de tener siempre agua abundante y a un costo minimal, concluyen el día que instalen una de las famosas BOMBAS CARUELLE, a cinta sin fin, multiceldulares, sobre cables de acero galvanizado o correa de Balata.

Aplicables para cualquier profundidad o altura, en tamaños de 1000 a 200 mil litros por hora, a mano, malacate, motor o molino a viento, elevan con menos de la mitad de fuerza motriz de cualquier otra bomba, igual cantidad de agua.

Su asombrosa sencillez, libres le toda pieza mecánica, y su enorme duración, han conquistado con razón para ellas el título de la "Bomba Ideal".

Por informes y pedidos a KNUT SYLWAN, Corrientes 484, Rosario.

# REUMATICOS vuestro dolor terminó

USE EL ANTIRREUMATICO "PAU"

De resultado eficaz, rápido y barato. Está aprobado por el Honorable Departamento Nacional de Higiene, bajo el certificado núm 4573, venta libre. Autoridades médicas y numerosas personas curadas lo recomiendan. Preparado por el laboratorio químico del doctor J. Cravel y Cía., Catamarca 2765, Buenos Aires.

Para conseguirlo, en todas las farmacias y droguerías o a su propietario o inventor. Domingo Pautasso: Crespo 321, Santa Fe.

# Cal de Córdoba

VIUDA DE PATRUCCO E HIJOS — FUNDADA EL AÑO 1889

Fábricas en San Francisco (Fs C. C. C., C. A. y Santa Fe) y Kilómetro 25 (F. C. C. C.)

Producción: 100 toneladas diarias, calidad superior a sus similares, precio sin competencia y entrega enseguida.

Representante en Santa Fe: ADOLFO CASSANELLO VALLE RIVADAVIA 21

Dirigir pedidos a Santa Fe o Córdoba, Rivadavia 275.

21.630perm.

# C. Garibay y Cía.

Panadería "DEL PUERTO"

CEREALES

FORRAJES

HARINAS

SAL DE CADIZ Y DEL PAIS, SUPERIOR — — — SEMILLA DE ALFALFA

Rivadavia N. 500 y Tucumán 287 - Teléfono 53

SANTA FE

# HOTEL RESTAURANT "UNIVERSAL"

(EN ROSARIO)




DE

J. Canclini y C. Prinster

Calle San Luis 969. Teléfono 4048

En pleno centro de la ciudad

Casa especial para colonos y comerciantes. Restaurant a la carta y a precios fijos.

90 piezas — Baños — Ascensor

Totalmente Reformado

Precios Módicos.

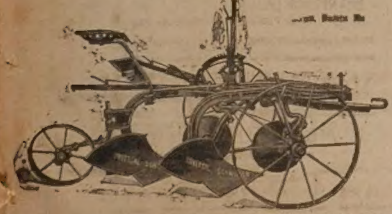
Esta casa no tiene corredores, ni en los trenes, ni en las estaciones.

# Fábrica de Máquinas Agrícolas

Nicolás Schneider hijo

ESPERANZA

— pm. Santa Fe



ARADOS TRIPLES, DOBLES Y SENCILLOS. APORCADORES, ROLOS, CORTAYUYOS, RASTRAS, BEBEDEROS DE MADERA Y HIERRO GALVANIZADO.

CARROS, CHATAS, JARDINERAS, TILBURYS, ETC. — A PEDIDO SE MANDAN PROSPECTOS.

REPUESTOS PARA MAQUINAS FIRS.




# ¡Es un se-cre-to!

(A veces) el éxito alcanzado por varios médicos especialistas en sus enfermos del estómago, vientre, neurosis, corazón, hígado, bazo, con los jugos de uva y manzanas importados de España y Suiza.

Concesionario exclusivo:

Francisco Adsarias

SAN LORENZO 1319— ROSARIO

23135

EL CIRUJANO DENTISTA

*Dr. J. C. Diez Fernández*

de las universidades de Lima, Buenos Aires y Montevideo, comunica a su distinguida clientela, que atenderá desde las 8 hasta las 21 en su Clínica Dental Popular, Maipú 1008 (casi esquina San Luis), a precios populares, mientras pueda ubicar debidamente su Clínica Dental Modelo.

Tratamiento eficaz de la Piorrea Dentaria.

Rosario de Santa Fe—Teléf. 6137

23130 v 14 4

## Edictos

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación, de esta ciudad, doctor José B. Parma, secretaría a cargo del escribano autorizante, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días contados desde la publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento del señor JUAN CHIGNOLI, ya sea a título de herederos, acreedores, o legatarios, a fin de que en dicho término comparezcan a hacer valer sus derechos bajo los apercibimientos de ley, de acuerdo con el decreto del tenor siguiente: "Santa Fe, marzo veintiuno de mil novecientos veintitrés. Por presentado y domiciliado donde se indica, téngasele por parte. Declárase abierto el juicio sucesorio de don Juan Chignoli. Publíquense edictos de ley en el "Boletín Oficial" y diario "Santa Fe". Dése a los ministerios públicos la intervención correspondiente. Señálanse los días martes y viernes para las audiencias. — J. B. Parma. Ante mí: Genaro Passeggi". Lo que se publica a sus efectos. — Santa Fe, marzo 21 de 1923. — Genaro Passeggi.

23211 E. 22 3 v. [illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación, primera secretaría, se hace saber: Que en los autos sucesorios de doña ROSARIO CATANIA DE CIUFFO, ha recaído la providencia siguiente: "Santa Fe, marzo quince de mil novecientos veinte y tres. Por presentado, atento a solicitado, declárase abierto el juicio sucesorio de doña Rosario Catania de Ciuffo y cítese y emplácese a los que se consideren con derecho a la herencia, por edictos que se publicarán en el Boletín Oficial y diario SANTA FE, por el término de ley. Dése intervención a los ministerios públicos. Lunes y jueves para las notificaciones. — J. B. Parma. — Ante mí: M. J. Maldonado. — En consecuencia, se cita, llama y emplaza a todos los que se creyeren con algún derecho a los bienes, para que dentro del término de treinta días, comparezcan a hacerlos valer en forma, bajo los apercibimientos que correspondan. — Santa Fe, marzo 17 de 1923. — M. J. Maldonado.

23177 e 14 3 v 17 4

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la primera nominación, doctor Deolindo Araya, secretaría del autorizante, se hace saber que en el juicio sucesorio de MARIA AGUIAR y AGUSTIN AGUIAR, ha recaído el auto del tenor siguiente: Santa Fe, marzo primero de mil novecientos veintitrés. Por presentado con el domicilio indicado, téngasele por parte y désele la intervención correspondiente. Estando justificado el fallecimiento de doña María Aguiar y don Agustín Aguiar, con las partidas de fojas una y dos, declárase abierto su juicio sucesorio. Publíquense edictos en el Boletín Oficial y SANTA FE, dése a los ministerios públicos la intervención correspondiente. Para notificaciones, los días lunes y viernes. — Araya. — Ante mí: M. Valiente. — Lo que se publica a los efectos de ley. — Santa Fe, marzo 2 de 1923. — M. Valiente.

22989 e 3 3 v 3 4

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, y secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados con motivo del fallecimiento de los cónyuges JOSE CATTAROZZI y ANA CEOL o CKUL DE CATTAROZZI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro del término de treinta días, comparezcan ante este juzgado a estar a derecho, bajo los apercibimientos a que por derecho hubiere lugar. Así se ha resuelto en los autos de referencia, abiertos a solicitud del procurador señor Luciano Márquez, en representación de varios herederos. Lo que se publica a los efectos legales. — Santa Fe, marzo doce de mil novecientos veinte y tres. — M. J. Maldonado.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, segunda secretaría del escribano autorizante, se hace saber: Que en los autos caratulados "Thompson, Watson y Compañía, contra Pizzotti, sobre cobro de pesos", ha recaído el auto que transcripto literalmente, dice así: "Santa Fe, marzo catorce de mil novecientos veinte y tres. Como se pide, cítese a los [illegible] que se indican, citando y emplazando al demandado, señor Mario Pizzotti, para que en el término de diez días comparezca a estar a derecho en el presente juicio, bajo apercibimiento de rebeldía si no compareciere, y publíquense edictos en el Boletín Oficial y diario SANTA FE, por treinta días. — J. B. Parma. — Ante mí: M. J. Maldonado.—Lo que se publica a los efectos legales.—Santa Fe, marzo 17 de 1923. — M. J. Maldonado.

23183 e 19 3 v 17 4

Por disposición del señor juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, se cita, llama y emplaza, a todos los que, por [illegible] se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento

[illegible] para que dentro del término de treinta días, contados desde la fecha de la primera publicación de este edicto, comparezcan al juicio sucesorio del mismo, a tomar la participación correspondiente, bajo los apercibimientos a que hubiere lugar por derecho, abierto a solicitud de parte interesada. Lo que se publica a los efectos de ley. — Santa Fe, marzo veintiséis de mil novecientos veintitrés. — Genaro Passeggi.

23252 v 24 4

Por disposición del señor juez de paz letrado de esta ciudad, doctor J. Bernardo Risso, se hace saber: Que en el juicio promovido por Juan Pablo Pellegrino contra don J. Dionisio Campos, por cobro de pesos, se ha resuelto publicar edictos durante veinte veces en los diarios SANTA FE y Boletín Oficial, citando y emplazando al demandado para que dentro del término de treinta días comparezca a estar a derecho, manifestar su calidad de locatario, precio convenido y exhibir el último recibo de alquiler, bajo apercibimiento de rebeldía y de tenerlo por confeso, si no compareciere. — Lo que se publica a sus efectos legales. — Santa Fe, febrero 13 de 1923. — F. H. Cascio.

23151 e 16 3 v 15 4

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación de la ciudad de Santa Fe, doctor José B. Parma, secretaría del escribano autorizante, se hace saber: Que en el juicio sucesorio de don José Castiglioni, abierto a solicitud del doctor Alejandro Greca, en representación de parte interesada, ha recaído la providencia que transcripta literalmente, dice así: "Santa Fe, catorce de marzo de mil novecientos veintitrés. Por presentado, con representación invocada, admitiéndosele la fianza ofrecida para el ejercicio de la procuración, cuya fianza se otorgará previamente en autos. A mérito de los documentos acompañados, declárase abierto el juicio sucesorio de don José Castiglioni y publíquense los edictos de citación por el término de ley, en el Boletín Oficial y en el diario SANTA FE de esta ciudad. Dése intervención a los ministerios públicos. Para notificaciones, los días lunes y jueves. Repóngase. — J. B. Parma. — Ante mí: M. J. Maldonado. — En consecuencia, se llama, cita y emplaza a los que se crean con derecho a los bienes dejados por don José Castiglioni, para que dentro del término de treinta días comparezcan a estar a derecho y a tomar la debida participación en el juicio de referencia, bajo apercibimiento de que se le irrogarán los perjuicios a que hubiere lugar. Lo que se publica a sus efectos legales. — Santa Fe, marzo 15 de 1923. — M. J. Maldonado.

23147 e 16 3 v 16 4

Por disposición del juzgado de primera instancia, en lo civil y comercial de la tercera nominación, a cargo interinamente del doctor Deolindo Araya, secretaría del escribano público autorizante, se hace saber: Que en el expediente caratulado "JUAN VALLE, concurso civil", ha recaído la providencia del tenor siguiente: "Santa Fe, febrero ocho de mil novecientos veintitrés. Por presentado y domiciliado donde lo expresa. De acuerdo con lo dispuesto por el artículo [illegible] y ocho del Código de Procedimientos Civiles y lo solicitado, declárase abierto el concurso civil del señor Juan Valle, decrétase la inhibición general del mismo, anotándose en el registro respectivo, y la de hacerle pagos, líbrese oficio a los jueces ante quienes penden ejecución sobre bienes libres, como para que no se efectúen los pagos, mientras no se dicte la resolución que corresponda; trábese embargo en todos los bienes y papeles del deudor. Desígnase la audiencia del día diez y nueve del corriente, a las diez horas, para que tenga lugar el sorteo de síndico. Cítese a los acreedores por edictos que se publicarán por veinte días en el "Boletín Oficial" y en el diario "Santa Fe", para que dentro del término de treinta días presenten al síndico los títulos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de tenerlos por conformes con lo que resuelva la mayoría. Líbrese oficio a los señores jueces, solicitando remitan los juicios pendientes contra el deudor. Notifíquese lunes y jueves. Repóngase. Araya. Ante mí: Marcos D. Arteaga. Certifico que por sorteo verificado hoy diez y nueve de febrero de mil novecientos veintitrés, según acta número dos y folio dos, se nombró síndico al doctor Héctor S. López. Marcos D. Arteaga. En ... de marzo de mil novecientos veintitrés, compareció ante la presencia judicial el doctor Héctor S. López, nombrado síndico en este concurso y concedida que le fué la palabra por S. S. dijo: Que aceptaba el cargo de referencia, jurando desempeñarlo fiel y legalmente. Con lo que terminó el acto, firmando S. S. con el compareciente, previa lectura y ratificación por ante mí de que doy fe. [illegible] A. del Sastre. Héctor S. López. Ante mí: Marcos D. Arteaga. Lo que se publica a sus efectos legales. — Santa Fe, marzo diez y seis de mil novecientos veintitrés. — Marcos D. Arteaga.

23241 E. 23-3 v. 13-4

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial, doctor José B. Parma, primera secretaría, se hace saber: Que en el juicio sobre ejecución hipotecaria, iniciado por JUAN BALAUDO contra ANGEL ROCCHI, ha recaído el auto del tenor siguiente: "Santa Fe, febrero veintitrés de mil novecientos veintitrés. Cítese al demandado por edictos que se publicarán veinte veces en el Boletín Oficial y diario SANTA FE de esta ciudad, para que en el término de treinta días comparezca a oblar el crédito reclamado más la suma de quinientos pesos nacionales estimados para intereses y costas, con prevención de que si así no lo hiciere, se rematará el bien hipotecado, tres días después por el martillero que se sorteará en la audiencia del veintiséis del actual, a las diez horas. — J. B. Parma. — Ante mí: Genaro Passeggi. — En consecuencia, se cita y emplaza al deudor Angel Rocchi a los efectos que hubiere lugar, por derecho, haciéndose constar que el martillero que subastará el bien inmueble hipotecado, es el señor J. Díaz [illegible], nombrado por auto de fecha veintiséis del corriente. Todo lo que se publica a los efectos legales. — Santa Fe, febrero 28 de 1923. — Genaro Passeggi, secretario.

22967 E. 1-3 v 30 3

El señor juez de primera instancia, de la segunda nominación, doctor José B. Parma, ha dispuesto se cite, llame y emplace a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don JUAN BAUTISTA BORGARELLO, para que dentro del término de treinta días, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del autorizante, a deducir sus acciones en forma, bajo los apercibimientos a que hubiere lugar en derecho. — Santa Fe, marzo 13 de 1923. — M. J. Maldonado.

23098 e 13 3 v 15 4

Por disposición del señor juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, secretaría del escribano autorizante, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a todos los que se creyeren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña ISABEL BARBIERI DE BERTOLDI y ANA RAQUEL O RAQUEL BERTOLDI, para que dentro de dicho plazo comparezcan a hacerlo valer bajo los apercibimientos que hubiere lugar. Así se ha resuelto en los expresados autos sucesorios abiertos a solicitud de parte interesada patrocinada por el doctor Diógenes C. Astillo. Lo que se publica a los efectos de la notificación. — Santa Fe, marzo 9 de 1923. — M. Maldonado, secretario.

23075 E. 10.3 v. 9-4

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, 1.a secretaría, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don BAUTISTA CONSOLI, ya sea como herederos, acreedores o legatarios, para que dentro del término de treinta días contados desde la primera publicación del presente edicto, se presenten a este juzgado y secretaría de primer turno a cargo del escribano autorizante, a hacer valer sus derechos en forma, bajo los apercibimientos de ley. Así se ha resuelto en el juicio sucesorio de don Bautista Consoli, abierto a solicitud de sus herederos. — Santa Fe, marzo 5 de 1923. — M. Maldonado, secretario.

23033 E. 7-3 v. 6-4

# AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

Los automóviles DODGE BROTHERS se hacen acreedores de la confianza de las reparticiones nacionales.

Para un servicio seguro recurrieron a ellos la Policía de la Capital, Ferrocarriles del Estado, Ministerio de Guerra, etc., etc. Estas distinciones así como las que a diario le dispensa el público, colman las aspiraciones de los fabricantes.

El motor es de 30-35 H. P.

El precio:

Completamente equipado con su quinta goma $ 4.550

(puesto sobre vagón Bs. As.)



VIGNOLO HNOS. Y CIA. — RIVADAVIA 227 y 233

# HOTEL MAYO :: HOTEL PLATA

SAN LORENZO Esq. SARMIENTO — SARMIENTO Y URQUIZA

Teléfono 2530 — Teléfono 2566

— DE —

# Pablo Ferranti

BAR Y RESTAURANT A LA CARTE

Salón para familias y Banquetes

ROSARIO DE SANTA FE

# Peluqueros

Ya están en venta los sillones para peluqueros, nuevo modelo Sistema Uriarte

Patente N. 4778

Comodidad, elegancia y duración.

Para pedidos, dirigirse a la



Fábrica de Sillones, Muebles y Tapicería

DE BALBINO URIARTE, CALLE RODRIGUEZ 1469 — ROSARIO

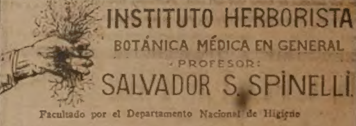
22523 pm.

# El 1° de Noviembre

SE INAUGURO LA SECCION "ESPECIAL" POR LA QUE PODRA USTED OBTENER UN TRAJE TEÑIDO O LIMPIADO EN EL BREVISIMO TIEMPO DE 3 O 4 HORAS

TINTORERIA A VAPOR "LA UNIVERSAL"

9 DE JULIO 353—TELEFONO 111 — SANTA FE




*Hernias*

*Unico curas de resultados positivos sin operación.*

*¡15 años de éxito permanente! Inmejorables referencias en todos los países. Pida hoy mismo folleto explicativo gratis por correo.*

S. MORASSUT

*Calle Sarmiento 1581. Rosario*

22700 pm

## CARLOS OLMI

**JUDICIAL. UN CAMPO NOTABLE.** — En la región de oro de Santa Fe en el departamento San Cristóbal, sobre la línea del F. C. C. A. Orden del señor juez federal de Santa Fe, doctor E. Puccio, secretaría del doctor Cullen Funes en el juicio seguido por el Banco de la Nación Argentina con don Mariano Arteaga, 2000 hectáreas, 86 áreas y 16 centiáreas. Linderos: Norte, Centeno; Sud, terrenos denunciados por A. Iriondo; Este, terreno denunciado por Sorondo, y Oeste, con Centeno. Campo sin desperdicios para agricultura y ganadería, con agua de primer orden a 6 metros. Alambrados con alambre San Martín, molino, tanque, pozos y poblaciones. Es el conocido campo "Monte Paraguayito" en el departamento San Cristóbal (provincia de Santa Fe), cerca de la estación La Rubia del F. C. C. A. y de la Colonia del mismo nombre, propiedad de los señores Iturraspe. Sobre la colonia Ambrosetti donde la industria lechera ha adquirido importancia excepcional. Todos los colonos y pequeños industriales de la zona se han convertido en propietarios por el impulso dado a la región por la cremería que tiene instalada allí "La Victoria River Plate", donde se desnatan millares de litros diarios, razón por la cual la colonia Ambrosetti se ha subdividido completamente. El que compre, subdivida en fracciones y ofrezca alguna facilidad, cuadruplica el capital que invierta, porque allí hay numerosos colonos y tamberos verdaderamente interesados que claman por el fraccionamiento de estas tierras de pan llevar. Es un negocio fácil, claro y seguro para cuadruplicar. Base muy baja, $ 40 la hectárea a plazos, 20 o/o al contado y el saldo a cuatro años de plazo pagadero en cuotas anuales del 20 o/o con 8 o/o de interés anual.

**El miércoles 4 de abril a las 16 (4 p. m.) en nuestra casa Reconquista 353, Buenos Aires.** Seña 8 o/o. Comisión. Solicítense planos detallados por correo, telégrafo, teléfonos o personalmente a Carlos Olmi, Reconquista 353. U. T. 3290, Avenida y Coop. 1498, Central.

23247 v 1 4

Por disposición del señor Juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, secretaría a cargo del escribano público [illegible], se cita, llama y emplaza a todos los que se crean con derecho como herederos o acreedores, a los bienes quedados por fallecimiento de la señora MARIA MANSILLA DE MONTENEGRO, para que dentro del término de treinta días [illegible] ... Lo que se publica a los efectos legales. — Santa Fe, marzo 7 de 1923. — M. Maldonado.

23078 v 9 4

Por disposición del señor Juez de primera instancia en lo civil y comercial de la tercera nominación, doctor José A. del Sastre, secretaría a cargo del escribano autorizante, [illegible] ENRIQUE PERRET O ENRIQUE LUIS PERRET [illegible] ... Notifíquense lunes y jueves. Al secretario pasó vista a los ministerios públicos. Sastre. Ante mí: Marcos D. Arteaga". En consecuencia, se cita y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don Enrique Perret o Enrique Luis Perret, para que dentro del término de treinta días comparezcan a hacer valer sus acciones en forma bajo los apercibimientos que correspondan. Lo que se publica a los efectos legales correspondientes.

— Santa Fe, marzo ocho de mil novecientos veintitrés. — Marcos D. Arteaga.

23083 v 9 4

Por disposición del señor Juez en lo civil y comercial de la primera nominación, doctor [illegible] ... CESAR A. [illegible] SUCESION DE VIRGILIO [illegible] ... — M. Valiente.

23243 v 24 4

Por disposición del señor Juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la segunda nominación, de esta capital, doctor José B. Parma, secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza a todos los que se crean como herederos o acreedores se crean con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don JESUS CABAL [illegible] ... — M. Maldonado, secretario.

23014 v 6 4

Por disposición del señor Juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la 2.a nominación, secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza, por el término de treinta días a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña ISABEL CABOLET O DE BORATTO [illegible] ... — Santa Fe, marzo [illegible] de 1923. — Genaro Paseggi.

23148 v 23 4

Por disposición del señor Juez en lo civil y comercial de la 2.a nominación, doctor José B. Parma, secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don José Fontanetto [illegible] ... — Genaro Paseggi.

23175 v 14 4 v 17 4

Por disposición del señor Juez de primera instancia, en lo civil y comercial de la segunda nominación, doctor José B. Parma, [illegible] ... JUAN BERKMANN [illegible] ... Juan Berkmann [illegible] ... "Boletín Oficial" y "Santa Fe" [illegible] ... — Santa Fe, marzo 21 de 1923. — Genaro Paseggi.

23206 v 22 4 v 23 4

### REMATE JUDICIAL

POR

ERNESTO L. LOPEZ

EL 8 DE ABRIL DE 1923, A LAS 10 HORAS

Por disposición del señor Juez de primera instancia [illegible] ... Primero. — Una fracción de terreno [illegible] ... Tercero. — Una fracción de terreno con lo plantado y clavado, ubicada en la colonia Pujato, departamento Las Colonias, [illegible] ... Servirá de base para la primera propiedad, la suma de dos mil pesos m/nacional para la [illegible]

—Santa Fe, marzo ocho de mil novecientos veintitrés. — Marcos D. Arteaga.

23083 v 9 4

[illegible] ... — Santa Fe, marzo 31 de 1923. — Marcelo Ferreyra.

23114 v 24 3

REMATE POR

## Diego C. Hereñú

De la firma Hereñú y Morvan

Por disposición del señor síndico liquidador de la adjudicación de bienes de don Agapito Jiménez Aberasturi, de esta ciudad, señor Pedro Arancibia, el domingo 8 de abril de 1923, a las 9 horas y siguientes hasta terminar, en el mismo local de la "Vulcanizadora de Santa Fe", calle Tucumán N.o 193, entre San Jerónimo y 9 de Julio, procederé a vender en pública subasta, sin base y al contado, todas las maquinarias, herramientas, automóvil, muebles, mercaderías y efectos a cobrar de la mencionada adjudicación, cuyo detalle puede verse en el expediente respectivo, que se tramita por ante el juzgado de 1.a instancia, de la tercera nominación, a cargo del doctor José A. del Sastre, secretaría del escribano Marcelo L. Ferreyra; existencias que estarán a la vista en el acto del remate.

Seña a satisfacción; comisión 10 o/o, a cargo del comprador.

Santa Fe, marzo 30 de 1923. — Pedro C. Arancibia.

## Urgente

Necesito para su compra inmediata un terreno de 9 mts. de frente por 40 de fondo más o menos, ubicado en el radio de Humberto I. a B. Gálvez y de San Luis a 9 de Julio, por carta o personalmente.

## Dispongo

De dinero para colocar sobre hipotecas, y varias casas y terrenos para vender en esta ciudad.

## Manuel V. Clement

Oficina Comercial

COMISIONES. REPRESENTACIONES

Av, RIVADAVIA 228

## 60 Hectáreas

con casa, en estación Nelson, F. C. S. F., excepcional para granja, se vende. Ocurrir Hereñú y Morvan. San Martín 321.

23165 v 1 4

# Remate por HECTOR M. RISSO

## El día 1.° de Abril

A LAS NUEVE HORAS

En la quinta de propiedad de la señora Otilia Videla de Risso, a dos cuadras del tranvía y en el paso obligado para Guadalupe. Liquidaré totalmente, por cuenta de su dueña, las

HACIENDAS — MUEBLES — UTILES

HACIENDAS. — [illegible] vacunos de buena clase, entre los cuales hay vacas de su [illegible] de leche, y 20 yeguarizos de trabajo.

MUEBLES. — Juegos completos de dormitorio, comedor, cuarto de baño, etc.

CARPINTERIA. — Tablas, tirantes, banco carpintero, [illegible], serruchos, [illegible], palas, azadas, [illegible], etc.

COCHERA. — Un break y un tílbury, [illegible] para el trabajo y de yunta para coches, [illegible] y arneses completos.

MAQUINARIAS. — Un carro regador, una máquina desgranadora, una máquina quebradora de maíz, un arado de mano, un [illegible] de [illegible] "Barrile", carretillas y una [illegible] de dos cuerpos.

VARIOS. — Una [illegible] Champión, [illegible], 120 metros de alambre tejido de un metro con [illegible] de alto, con [illegible] correspondientes, postes para ser [illegible].

Única oportunidad que se presenta para adquirir estos artículos a precios poco menos que regalados.

**Aprovechen los quinteros. — Comisión, 10 por ciento a cargo del comprador. Los artículos deberán retirarse en el acto del remate.**

Por más datos, a mi escritorio: 25 de Mayo 716.

NOTA: A las 12 horas habrá almuerzo criollo.

23276 v 1 4

# FRENTE AL BALNEARIO

## En Guadalupe

## QUEDA UN SOLO LOTE A LA VENTA

ES UNA ESQUINITA DE 12x43 METROS — AL CONTADO. SOLO HAY QUE ENTREGAR 300 PESOS

CARLOS GARECA, Oficina de Tierras.

Corrientes 191 (E.) — Teléfono 132.

23058 v 8 4

# Préstamos sobres inmuebles

Esta oficina tiene dinero para dar en hipoteca sobre terrenos, casas, campos o quintas,—o para adelantarlo para la compra de éstos, o para sus construcciones.

Son préstamos hipotecarios en las condiciones comunes de plaza: claros, sencillos y al alcance de la persona menos economista.

Operaciones rápidas: en 2 o 3 días, si los títulos son buenos, todo estará terminado. Trabajo económico y sin caterior.

CARLOS GARECA, Oficina de Tierras.

Corrientes 191 (E.) — Teléfono 132 — Santa Fe.

23031 v 6 4

# Remate de mobiliario y varios

## Por Aparicio Ceballos

POR ORDEN EXPRESA DEL PROPIETARIO QUE SE AUSENTA DEFINITIVAMENTE DEL PAIS, EN CALLE GOBERNADOR CANDIOTI, No. 525, ENTRE LAVALLE Y GUEMES, DONDE ESTARA MI BANDERA, A LAS 9 Y A LAS 15 HORAS

Un variado y selecto mobiliario, ricos adornos, cuadros finos, cristalería, menaje, lozas, gran piano alemán, cuyo principal detalle, es más o menos como sigue:

SALITA. — Elegante juego tapizado, estilo Luis XV, buen piano nuevo marca "Gessler" alemán, de 3 pedales, otro juegoito sala tapizado, estilo moderno, 1 biombo francés al laqué, espejo consola dorado, 2 columnas, cuadros de novedad, bronces, estatuas, adornos, 3 ricas alfombritas, carpetas árabes, tunisianos legítimas, cortinas y varios.

**1 AUTO FORD usado, en perfecto estado, sin base.**

DORMITORIO. — Juego roble, lunas biseladas, cama camera, plafonier seda, colchones lana, almohadas, frazadas.

COMEDOR. — Juego muebles de moda, roble, lunas biseladas, sillas tapizadas con cuero, heladera norteamericana, rico servicio completo porcelana inglesa, cristalería fina, adornos, jarrones importados, servicios de té, id de café, biscuit.

COCINA Y VARIOS. — Buen surtido de batería y menaje de cocina de aluminio y enlozado, mesa, sillas, vestíbulo, baúles, valijas, útiles de jardín, plantas, e infinidad de artículos que estarán a la vista.

**Pida carteles con todos los detalles. Exigiré seña a satisfacción. Comisión 10 o/o.**

Dispondré de carros y gente práctica para mandar a domicilio a los compradores que así lo quieran.

La casa puede visitarse. Los interesados pueden hacerlo desde el miércoles 28 del corriente, jueves, viernes y sábado, de 9 a 11 y de 16 a 18. Con esto precisa la bondad y clase de lo que venderé.—**A. Ceballos.**

# REMATE

POR

# APARICIO CEBALLOS

REGIO MOBILIARIO, ADORNOS, CUADROS AL OLEO, CRISTALERIA, ARTEFACTOS ELECTRICOS, BRONCES, BIBLIOTECA, LOZAS, Y VARIOS ENSERES DE FAMILIA. LAS NOCHES DE LOS DIAS VIERNES Y SABADO, 6 y 7 DE ABRIL DE 1923, A LAS 21 HORAS (9 P. M.), SIGUIENDO EL DOMINGO 8, A LA MAÑANA, A LAS 9 HORAS, HASTA TERMINAR, VENDERE

## SIN BASE

EN CALLE SAN MARTIN N.o 817, ENTRE LAS CALLES CORRIENTES Y MORENO, por orden de su propietario, un conjunto de muebles finos e importados en su mayoría.

SALA. — Gran espejo biselado, juego de 9 piezas tapizado, estilo Luis XV, estátua fayance, columnas nogal, alfombra, cuadros al óleo, muchos de gran valor, gobelinos legítimos, araña de bronce macizo 4 luces, biscuit, tarjeteros y varios.

ESCRITORIO. — Escritorio roble tipo Ministro, de 6 cajones, mesa escritorio de cedro, biblioteca de roble N. A. de 12 secciones desarmables, armario cedro, 2 sillones de roble N. A. giratorios, juego sillones de 6 piezas, roble N. A., biblioteca cedro, cuadros, 1 máquina escribir nueva marca "Mercedes" alemana, 1 id de campaña, marca "Perkeo", en su estuche, 1 araña bronce macizo 4 luces, brazo bronce para luz eléctrica, linterna campaña, varios útiles de escritorio, 130 libros de varios autores, lectura amena, instructiva, poesías, literatura, historia e infinidad, cuyo detalle está en los carteles.

DORMITORIO. — Juego muebles con ropero 3 cuerpos, cama camera, lavatorio toilet y 2 mesas luz, todo roble N. A., lunas francesas biseladas, estilo moderno y en perfecto estado, juego lavatorio porcelana inglesa decorado 6 piezas, lindo toilet 3 cuerpos lunas biseladas, acolchado Duvet, cuadros, violeteros, floreros, brazo bronce para luz.

DORMITORIO 2.o — Cama bronce de 1 plaza, cama de hierro y bronce de una plaza, cuna de bronce, 1 lindo y cómodo guardarropa de 3 cuerpos construcción sólida de paraíso, 1 estante biblioteca, máquina de coser Singer, brazo luz, lamparita, cuadros y adornos.

COMEDOR. — Elegante y moderno juego de muebles importado alemán legítimo, gran aparador 3 cuerpos, trinchante, mesa de 12 cubiertos y 9 sillas tapizadas en cuero, todo de roble N. A., cristales biselados lo más moderno, 2 columnas, 2 ricos juegos de té, uno de metal y otro porcelana, heladera roble N. A., sillita bebé, cuadros, calentadores eléctricos, cristalería, lozas, cafeteras finas, jarrones, 1 juego comedor de 80 piezas más o menos, de semi-porcelana inglesa, biscuits, jarrones, menaje y útiles varios de comedor y muchos otros artículos de uso indispensable que estarán a la vista.

COMEDOR 2.o Y VARIOS — Aparador y trinchante estilo renacimiento, nogal, mármoles y cristales finos, 1 lindo calentador a nafta para baño, lámparas de luz eléctrica, armario, cocina grande y otro chico, andador, tabla planchar, batería de cocina surtida, 1 mesa pokar en perfecto estado, espejo, columnas, farol zaguán, 2 sillones hamaca de Viena, 1 bañito para niño, 1 galponcito con 10 chapas zinc de primer uso, brazos de bronce para luz, 1 lote plantas y planteras, y muchos artículos cuyo detalle puede verse en los carteles de remate.

Exigiré seña a satisfacción. Comisión 10 o/o, a cargo del comprador. La casa estará en exposición para poder ser visitada, desde el día miércoles 4 de abril, de 16 horas (4 p. m.), a las 18 horas, y de 21 a 23 horas. El público puede así justipreciar en realidad lo que ofrezco y venderé a martillo corrido.

Dispondré de carros y personal competente para mandar a domicilio o despachar afuera. Mayores informes, al rematador A. CEBALLOS.

23256 v 8 4

# UN CHALET POR $ 5.300

QUEDA EN LA CALLE FRANCIA No. 1132, entre Entre Ríos y Uruguay. Tiene 4 piezas grandes y 2 chicas; pisos de madera y cielo raso de ídem; galería, bancos en la galería, zótano, altillo, cocina, pileta de portland, w. c., patios con mosaico y baldosa, jardín, etc. El terreno es de 8.66x39.65 metros.

Los tranvías 4 y 6, pasan a dos cuadras; El 1, a tres. La escuela Colón, está también a 3 cuadras.

Base: $ 5.300. Se puede vender en seguida. ¡Por qué no va usted, y lo ve, y recibe así una impresión personal? Es una venta de excepción.

# El Domingo 15 de Abril

A las 10 de la mañana, remate

CARLOS GARECA, Rematador Público

Corrientes 191 (E.). Teléfono 132

23282 v 15 4

# Ignacio P. Cullen & Cia.

| Escritorios SANTA FE | Teléfono | Dirección telegráfica |
|---|---|---|
| 898 - San Martín 898 | 1214 | "CULLEN" |

REMATES — CONSIGNACIONES — COMISIONES — ADMINISTRACIONES

## Compra venta de:

HACIENDAS — CAMPOS — CASAS — TERRENOS

## Transacciones particulares

HIPOTECAS — DESCUENTOS — PRENDAS — ARRENDAMIENTOS

VENTAS DE HACIENDAS PARA EL ABASTO, EN MATADEROS

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

21371 Pta. — IGNACIO P. CULLEN Y CIA.

# Emilio A. Leiva

San Martín 671 — Santa Fe

REMATES SEMANALES

## Lunes y Jueves

## RESES PARA ABASTO

En el local propio del Matadero. Por pedidos a mi escritorio.

# CARLOS GARECA

REMATADOR PUBLICO

Corrientes 191 (Este) — Teléfono 132 — SANTA FE

## OFICINA DE TIERRAS

PARA LA VENTA DE CASAS, CAMPOS Y TERRENOS EN LA CIUDAD Y CAMPAÑA

TASACIONES, VALORES AL DIA, PLANOS, LEVANTAMIENTOS TOPOGRAFICOS, ORIENTACIONES Y PROYECTOS DE VENTAS

SE ATIENDE CORRESPONDENCIA — SE SALE A LA CAMPAÑA

perm.